

Payer ses comptes à un bureau légal

PRINCEVILLE (GAB) — Les responsables de la Commission scolaire de Princeville ont décidé de confier aux avocats la perception de l'impôt foncier dû depuis trois ans et plus. Me Hervé Boudreau, président, et les commissaires en sont venus à cette solution après avoir épuisé tous les autres moyens à leur disposition pour percevoir la taxe scolaire des contribuables concernés.

La liste de ces contribuables a été dressée par M. Georges Crête, secrétaire-trésorier de la Commission scolaire; cette liste comprend dix noms pour un total de \$5,600.

EQUIPEMENT SCOLAIRE

Les commissaires ont approuvé l'achat d'équipement pour l'audio-visuel; la liste de cet équipement a été soumise par le directeur général des Services pédagogiques, M. Henri-Paul Hamel. Ce dernier a souligné que cette approbation était la 4ème des six étapes à franchir en rapport avec ces acquisitions, selon la procédure prescrite par le Ministère de l'éducation.

L'achat de matériel didactique au montant de \$1,000 pour les maternelles a aussi été autorisé par Me Hervé Boudreau et les commissaires.

Des dispositions sont également prises pour organiser l'enseignement des sciences de la nature aux élèves de 2ème et de 3ème années et ceux des maternelles ont déjà profité de cet enseignement durant l'année scolaire qui prendra bientôt fin.

M. Henri-Paul Hamel a in-

formé la direction de la Commission scolaire de Princeville qu'un important groupe de professeurs étaient déjà inscrits pour une session sur l'enseignement des sciences de la nature. Princeville recevra ces professeurs dès le commencement des vacances estivales pour cette session d'étude.

TRAVAUX ET RÉQUISITIONS

Les principaux des écoles ont été invités par Me Hervé Boudreau et les commissaires à préparer immédiatement la liste de ce qui leur sera nécessaire en matériel pour l'an prochain.

Une autre liste doit également être préparée en ce qui concerne les réparations devant être effectuées durant les vacances estivales aux bâtisses et à l'ameublement. Les commissaires visiteront les locaux dès qu'ils auront cette dernière liste en main afin de déterminer ce qu'il y aura à faire.

AUTOBUS SCOLAIRE

Les commissaires ont pris connaissance de plaintes portées par des parents dont les enfants voyagent par autobus scolaire. Des jeunes seraient maltraités par d'autres durant les trajets, des imprudences seraient commises en route.

Comme ces plaintes semblent fondées et s'ajoutent à d'autres semblables déjà reçues, les responsables de la Commission scolaire ont décidé de donner une attention immédiate à cette question afin de remédier à un tel état de chose.

Nouvelle direction

SAINT-LOUIS-DE-BLANDFORD (GAB) — Les membres de l'Association féminine d'éducation et d'action sociale de Saint-Louis-de-Blandford se sont donné une nouvelle direction pour 1971-72. Mme Donat Provencher agira comme présidente; elle remplace Mme Athanase Goupil dont le mandat était terminé.

Mme Provencher a déjà été à la direction des activités de l'AFEAS dans le passé à titre de présidente. Comme vice-présidente pour la prochaine année, les membres

ont choisi Mme Alphonse Morrissette. La responsabilité du secrétariat a été confiée à Mlle Lucille Martin.

La directrice du Service des relations extérieures est Mme Wellie Vézina. Cette équipe se complète par les directrices suivantes: Mme Albert Blouin, Mme Normand Morrissette, Mme Roger Blais et Mme André Smith.

Les comités

Mme Roger Dubois a reçu (suite à la page 3)

La police enquête...

PLESSISVILLE (GAB) — Le directeur du Service de la police de Plessisville et les constables ont ouvert des enquêtes sur deux accidents de la circulation et sur un vol d'automobile.

La voiture de M. Georges Larochelle avait été laissée sur un terrain de stationnement public durant une soirée mais elle n'était plus là lorsque son propriétaire vint pour y monter, un peu avant minuit.

La Sûreté provinciale a pris l'affaire en main et la description de l'automobile a été donnée partout.

Les accidents

Quant aux deux accidents "couverts" par les policiers de Plessisville ces jours derniers, ils n'ont fait aucun blessé mais les dommages causés aux véhicules impliqués sont considérables. L'un de ces accidents a eu lieu au carrefour de la rue Saint-Calixte et de l'avenue Saint-Edouard, tout près de l'Hôtel de ville où se trouve le poste de police.

L'autre collision est survenue à l'intersection de l'avenue Saint-Edouard et de la rue Saint-Marc. Dans chacun des cas, il s'agit de voitures appartenant à des résidents de Plessisville, souligne M. Edouard Lebrun, directeur du Service de la police.

M. Lebrun invite les automobilistes à redoubler de prudence. Il fait remarquer que ceux qui circulent souvent sur les voies publiques de la ville sont parfois portés à oublier les précautions élémentaires qu'il faut prendre aux intersections.

Subvention de \$12,000

WARWICK (AL) — La Coopérative de Warwick vient de recevoir une subvention provinciale de l'ordre de \$11,865, pour l'amélioration de ses services. Cette subvention est la première partie d'une subvention totale de \$38,000 qui est l'aide du provincial au plan de développement de la manufacture de provendes de la Société coopérative agricole de Warwick.

L'investissement servira à la modernisation de l'équipement et à l'agrandissement des bâtiments actuels. Le ministère a évalué à \$38,621 le montant qui sera accordé à la coopérative si le programme qu'il a présenté est réalisé. Le montant de l'investissement qui serait fait par la coopérative est de \$154,486.

Dans une communication avec la direction de la coopérative, on apprenait que si le programme se réalise au complet, on aura créé 5 emplois nouveaux. A date, il y a deux à trois nouveaux emplois de créer dans cette entreprise. Pour ce faire, on procède à l'agrandissement des bâtisses et à l'achat d'une machinerie nouvelle qui serviront au progrès de l'usine de provendes de la coopérative de Warwick.



L'ECUSSON "CLUB D'HONNEUR". — Les optimistes de Princeville ont été désignés "Club d'honneur" pour leurs activités de 1969-70. Cette mention va à tout club des Optimistes qui s'est mis en évidence de façon particulière au cours d'une année. Les principales réalisations de 1969-70 chez les Optimistes de Princeville sont: fondation d'un autre club, organisation d'un club juvénile, tenue d'un ralliement. L'art oratoire juvénile est un autre domaine où une attention particulière a été donnée durant cette saison. Sur la photo

ci-dessus, de gauche à droite: Le Dr Marc St-Hilaire, président-fondateur des Optimistes locaux. M. Normand Daneau, président des Optimistes de Princeville en 1969-70 et lieutenant-gouverneur de la zone VII pour 1970-71. M. Daneau attache l'écusson "Club d'honneur" à la bannière des Optimistes. M. Roland Houle qui a favorisé la fondation d'un Club d'Optimistes à Princeville et qui, depuis, est un précieux collaborateur de la direction à l'oeuvre.

(Photo L'Union GAB)

au bureau d'enregistrement

Mariage: Luc Pelletier et Hélène Kirouac.

Mariage: Jean Cloutier et Michelle Lavallée.

Vente: Joseph Lapointe à Alban Lapointe, Stanfold.

Vente: L.D. Sportwear Inc. à Gaétan Gagnon, Princeville.

Mariage: Lucien Laplante et Gilbert Boutin.

Vente: Georges Fournier à Léandre Gosselin, Warwick.

Vente: Benoit Talbot à Emile Royer, Warwick.

Vente: Dame Marguerite Alain-G. à Pierre A. Alain, Arthabaska.

Vente: Edouard Ménard et al à Louis Jalbert, Tingwick.

Vente: Germain Verville à Paul Hébert, Arthabaska.

Testament: Jean-Paul Ally et Carmelle Leclerc-Ally, Simpson.

Vente: Raymond Picard à J. Roland Paris Inc., Sainte-Victoire.

Vente: Clément Payeur Ltée à Normand Hamel, Sainte-Victoire.

Vente: Oscar Laurent Bouffard à André René, Sainte-Victoire.

Vente: Habitat Victoriaville Ltée à Alain Rheault, Sainte-Victoire.

Vente: Habitat Victoraville Ltée à M. et Mme Philippe Poirier, Sainte-Victoire.

Vente: Gérard Bélair à Florent Champagne, Arthabaska.

Vente: Banque de Montréal à André Boulanger, Sainte-Victoire.

Vente: Onil Beauchesne à Léo Beauchesne, Warwick.

Mariage: Martin Ouellette et Francine Potvin.

Vente: Ulric Beauchesne à Claude Courtois, Bulstrode.

Mariage: Jean-Claude Roy et Lise Camiré.

Vente: Jean Roy ès qual. à Benoit Fréchette, Sainte-Hélène.

Vente: Gérard Baril à Jacques St-Pierre, Stanfold.

Mariage: Serge Hamel et Colette Saucier.

Vente: Joseph Girouard à Robert Girouard, Sainte-Victoire.

Vente: Germain Poliquin à Richard Lallier, Saint-Christophe.

Vente: Gérald Blain à Richard Béliveau, Arthabaska.

Vente: Léo Couture à Réjean Lafontaine, Saint-Paul.

Vente: Romain Couture à Alphonse Brunelle, Tingwick.

Vente: Denis Gagnon à Lionel Beaulieu, Sainte-Victoire.

Vente: Agapit Lemire à Dame Marie-Ange Comeau-S., Simpson.

Vente: Clément Pepin Ltée à Laurier Angers, Sainte-Victoire.

Vente: Clément Pepin Ltée à Gervais Leblanc, Sainte-Victoire.

Mariage: Ovilla Béliveau et Aurore Richard.

Décès: Dame Aurore Richard-B. à Ovilla Béliveau, Bulstrode.

Testament: Nelson Bourret à Dame Antoinette Lefebvre-B., Tingwick.

Mariage: Maurice Desfossés et Alette Bergeron.

Vente: Le Carrefour Arvict Inc. à Le Min. Voirie, Sainte-Victoire.

Mariage: Laurent Luneau et Claire Desharnais.

Vente: Dame Berthe Provencher-R. à Alfred Ricard, Sainte-Victoire.

Vente: Dame Berthe Provencher-R. à Alfred Ricard, Sainte-Victoire.

Vente: Dame Berthe Provencher-R. à Alfred Ricard, Sainte-Victoire.

CINÉMA LAUROER
 Horaire: 752-5960 - Affaire: 752-9912

COMMENCANT SAMEDI
le 29 Mai \$1.75

LE FILM QUI BAT TOUS LES RECORDS D'ASSISTANCE!

LE FILM QUE TOUT LE MONDE VEUT VOIR !

"DE L'HUMOUR ET DES SITUATIONS DELICATES AVEC UNE PLEIADE DE JOLIES FILLES". — PHOTO POLICE

"LA MEILLEURE PRODUCTION DU GENRE JAMAIS RÉALISÉE AU QUÉBEC". — GAZETTE

18 ans

DANIEL PILON MARIETTE LÈVESQUE
CÉLINE LOMEZ ROBERT ARCAND

avec la participation de
ROBERT DEMONTIGNY et JACQUES DESROSIERS

APRÈS SKI

EASTMANCOLOR

un film de
ROGER CARDINAL



Horaire

SAMEDI - 2 rep.
 à 6.00 et 9.30

DIMANCHE - 3 rep.
 1.30 - 5.00 et 8.30

LUNDI au VENDREDI
 1 rep. à 7.30

chansons
 • MARC HAMILTON
 • CÉLINE LOMEZ
 • M. LÈVESQUE
 produites par
 YVES MARTIN
 sur disques
 TRANS-CANADA

scénario de
PIERRE BROUSSEAU
 images de
ROGER RACINE

avec **PIERRE LABELLE • RENÉ ANGELIL • JANINE SUTTO • ANGÈLE COUTU**

RAYMOND LÈVESQUE et PIERRE MÉNARD • producteurs: HARRY COHEN • JEAN ZALOUM

EGALEMENT A L'AFFICHE

DES AVENTURES INTREPIDES AVEC LES CONTREBANDIERS DU COURAGE

TOUS LES HÉROS SONT MORTS

EN COULEURS

ROD TAYLOR CLAUDIA CARDINALE HARRY GUARDINO



Nouvelle...

(suite de la page 1)

des félicitations et des remerciements pour le travail accompli au Service des relations extérieures. Elle a démissionné de ses fonctions à cause de son départ de Saint-Louis-de-Blandford.

M. et Mme Dubois ainsi que leurs enfants demeureront à Daveluyville à l'avenir. Les responsables de comités ont été nommés au cours de la même réunion qui comprenait des élections au programme. Mme Eugène Lebleu dirigera le travail au comité d'éducation. A la direction du comité d'action sociale, les membres ont nommé Mme Athanase Goupil.

Aux arts ménagers, c'est Mme Emile Noël qui verra à la bonne marche de ce comité. Comme responsable de la commission rurale, les membres ont choisi Mme Armand Légaré.

Maman de l'année

Les membres présents à la réunion de mai à l'AFEAS de Saint-Louis-de-Blandford ont rendu un hommage particulier à Mme Eugène Lebleu. Cette dernière a été choisie comme "Maman de l'année". Une courte mais impressionnante cérémonie a marqué cette attention envers l'héroïne du jour qui a été félicitée par ses compagnes.

Prochaines activités

Les mois d'été ne seront pas inactifs à l'AFEAS de Saint-Louis-de-Blandford. Une exposition est prévue pour août comme l'an dernier. La direction et les membres sont déjà à l'oeuvre pour préparer cet événement.

On désire apporter des éléments nouveaux à cette manifestation annuelle. Des suggestions sont étudiées et un choix sera fait sur ce que l'on a proposé pour compléter l'exposition. C'est l'intention des responsables du mouvement d'inviter à cette manifestation tous les résidents permanents de la localité ainsi que les nombreux villégiateurs qui passent la belle saison sur leurs domaines de la rivière Bécancour ou au lac Louise.

Ces visiteurs pourront ainsi constater ce qui peut être réalisé par les vaillantes travailleuses de la plus ancienne et l'une des moins peuplées localités des Bois-Francis.



THEATRE VICTORIA

POUR HORAIRE: 752-2707

VENDREDI à JEUDI

28 Mai au 3 Juin
En grande primeur

\$1.75

14
ANS

EN COULEURS



"une
histoire
d'amour
qui va
bouleverser
le Québec"

JAMAIS AUCUN
FILM... AUCUN
CHEF D'OEUVRE
DU CINEMA
NE VOUS AURA
EMU COMME
CELUI-CI !

ANNIE
GIRARDOT
BRUNO PRADAL

GRAND
PRIX
DU CINEMA
FRANCAIS

mourir d'aimer

un film de ANDRÉ CAYATTE

AUSSI



LILI PALMER
CURD JURGENS
PAUL MEURISSE
FRANÇOISE
ARNOUL

LE
CONGRES
S'AMUSE

EN COULEURS

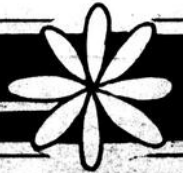
HORAIRE

SAMEDI et DIMANCHE SOIRS
6.45 - 10.25 — Mourir d'aimer
8.45 — Le Congrès s'amuse

DIMANCHE MATINEE
1.30 — Congrès s'amuse
3.15 — Mourir d'aimer

VENDREDI - LUNDI à JEUDI
7.30 — Congrès s'amuse
9.15 — Mourir d'aimer

SEMAINE D'ÈVE



Moulin à poivre et poivre indien

L'art de déguster le poivre à son meilleur — en donnant quelques tours de poignet à un moulin à poivre élégant rempli de grains de poivre noir indien. . . La saveur véritable du poivre est renfermée dans une huile très volatile qui se dégage aussitôt les grains de poivre moulus et se disperse rapidement au contact de l'air. Voilà pourquoi les meilleures recettes recommandent toujours d'utiliser du "poivre noir frais moulu". Cela explique aussi en partie cet accroissement fantastique du nombre de moulins à poivre dont on se sert tant à l'intérieur qu'à l'extérieur, car le goût du poivre frais moulu en vaut vraiment la peine.

Le marché canadien a été

envahi par des moulins à poivre de toutes formes et de toutes dimensions, qui vont d'excellents à bons, passables et inutiles. La plupart de ces moulins viennent de Hong Kong, du Japon, de l'Allemagne de l'Ouest et de la France. Ces deux derniers pays ont la réputation de fabriquer les meilleurs moulins. On en reconnaît la qualité supérieure par le bois (raisonnablement bien fini), que ce soit du hêtre européen, du bouleau, du noyer naturel ou teint, du teck ou de l'acajou. La partie la plus importante est sans contredit le mécanisme de moulage. Celui-ci doit être fabriqué à partir d'une fonte d'acier dur, avoir des dents aigues qui s'engrènent correctement lorsqu'on tient d'une main la partie inférieure

du moulin rempli de grains et qu'on tourne la partie supérieure de l'autre main dans le sens des aiguilles d'une montre. S'il ne résulte aucune action de moulage, c'est que le moulin ne vaut rien.

L'Inde est l'habitat naturel des épices dont les qualités supérieures innées ont une renommée mondiale depuis toujours. L'Inde fournit la plus grande partie du poivre offert sur le marché canadien. Cet épice aromatique et piquant est la baie séchée du poivrier, piper nigrum — le poivre noir provenant de la baie entière, le poivre blanc, de la baie dont on a enlevé les couches extérieures.

Sauerbraten

Fait à l'ancienne, mais le



temps de préparation en vaut bien la peine. On frotte la viande de poivre et ajoute également des grains de poivre dans la marinade.

4 à 5 lbs rôti de boeuf à ragoût
1 c. à thé de sel
Poivre noir indien frais moulu
2 tasses eau
2 tasses vinaigre de cidre ou de vin
1/2 tasse oignons hachés, séchés

3 feuilles de laurier
12 grains de poivre noir indien
6 clous de girofle entiers
2 c. à table céleri en flocons séchés
1/4 c. à thé de feuilles de thym
1 c. à thé de graines de moutarde
1/4 tasse sucre
1/4 tasse raisins épinés, gonflés
18 biscuits croquants au gingembre, écrasés

Frotter le boeuf de sel et de poivre. Placer dans un grand bol et couvrir des 10 ingrédients suivants. Substituer du vin à une partie de l'eau, si désiré. Couvrir et réfrigérer 1 ou 2 jours. Retourner quelquefois. Pour faire cuire, retirer la viande de la marinade, assécher et saupoudrer de farine. Faire revenir dans une petite quantité d'huile dans une marmite. Ajouter la marinade. Couvrir et laisser mijoter à feu doux jusqu'à ce que la viande soit tendre à la fourchette — environ 3 heures. Retirer la viande et garder au chaud. Couler le bouillon. Ajouter les raisins et les biscuits au gingembre au gingembre écrasés. Faire cuire en remuant jusqu'à ce que le mélange épaississe et bouillonne.

Saumon poché

6 steaks de saumon ou 2 ou 3 lbs de morceaux de saumon
Sel au goût
Paprika

Court-bouillon:

3 c. à table oignon séché, haché
2 c. à thé de sel
1 c. à thé grains de poivre noir indien
1 feuille de laurier
2 c. à thé graines d'aneth
4 tasses eau bouillante

1/2 tasse vinaigre blanc
Mélanger les ingrédients du court-bouillon dans une poêle à frire profonde de 10 pouces de diamètre. Amener à ébullition. Placer le saumon sur une assiette ou un moule à tarte et envelopper d'une étamine pour empêcher le poisson de se briser. Immerger le tout dans le bouillon. Couvrir et laisser mijoter sur feu doux jusqu'à ce que le poisson s'effeuille à la four-

chette — environ 10 minutes. (Allouer le double de temps pour du poisson congelé). Retirer du bouillon, développer et disposer sur une assiette de service chaude. Saupoudrer de sel et de paprika. Servir avec des morceaux de citron et une sauce aux câpres. (1 tasse de sauce crème plus 2 c. à table de câpres. 1 c. à table chacun de jus de câpre et 1/4 tasse de crème sure commerciale).

Romantique...

voilà le style des cotons de l'année

Pour mener la vie de bohème... voici les robes gitanes avec leurs jeux de cape et de boléros... des jupes qui frôlent la cheville, des blouses qui révèlent la taille. Pour le style "années 40", il y a le trenchcoat en vistram de coton imperméabilisé. Et pour le genre féminin, la mode a créé le costume en dentelle de crochet en fil de coton 100%.

Une autre fantaisie féminine: les cotons brodés... papillon, vole!

... un déluge de petits pois... des carrés de fraises sur un champ de blanc... des jardins aux souvenirs de jungle... Le style change, mais le charme demeure.

Entre le moderne et le traditionnel se trace l'histoire du coton. Le coton a plus de 7.000 ans, mais il est traité par les procédés de fini les plus récents.

Le coton, c'est une vieille tradition transformée en idées modernes.



PIROUETTE À LA MODE... un voile de coton 100%, bouillonné, froncé jusqu'à la longueur nouvelle se transforme en robe à danser romantique. Un volant d'apparat apporte ses rayures au mini-châle et à l'ourlet.



MIDI AU CROCHET... des fils pur coton, mercerisés et métallisés, en bandes alternées, créent la texture et le dessin de cette jupe midi-printemps à boléro.

La bonne lecture

VICTORIAVILLE (RJC) — Cette semaine, nous proposeront aux dames, deux volumes soit un de la maison de "Les Presses Libres" et l'autre des "Editions de l'homme".

Le premier, "Le couple sexuel" par le Dr Lionel Gendron, est un livre révélateur édité par les Presses Libres, dont le titre dit tout.

L'amour conjugal est comme un arc-en-ciel et chacune de ses couleurs représente une phase de la vie maritale.

Du rouge à l'orangé: C'est l'heureuse entrée dans la vie conjugale! Les époux sont "tout feu tout flammes". Ils s'aiment passionnément s'abandonnent généreusement à toutes leurs impulsions émotionnelles et sexuelles.

De l'orangé au jaune: Le feu rouge de l'amour, de la passion des premières heures s'atténue légèrement. Les époux s'habituent à vivre ensemble d'une façon sereine.

Du jaune au vert: Les époux aimants entretiennent affectueusement le feu érotique et l'harmonie au foyer.

Du vert au bleu: Eprouvant mutuellement une sécurité bienfaisante, mentale, émotionnelle, sexuelle, l'homme et la femme sont animés du plus sublime désir humain: celui d'avoir un enfant.

Du bleu à l'indigo: Les époux amoureux conservent précieusement leur santé, consacrent leurs énergies à édifier ensemble un foyer durable. Ils s'aiment toujours

intensément après dix ou quinze ans de mariage.

De l'indigo au violet: Les vrais époux se donnent la main pour passer sans bouleversement ce "changement de l'âge".

Du violet au...: Pour eux, la vie est encore très belle! Ils ont bien l'intention de la vivre dans toute sa plénitude.

Dans "Le couple sensuel", le Dr Gendron vous fera prendre conscience de vérités troublantes sur l'amour, la sexualité et la sensualité.

Le deuxième volume consiste à un livre qui sera pour vous, mesdames, une véritable découverte et est abondamment illustré, édité par "Les Editions de l'homme", "Yogasexe".

Voulez-vous retrouver le calme, la maîtrise de vos nerfs, de vos émotions, de vos muscles, en vue d'une parfaite coordination du physique et du mental? Dans ce cas, le livre que les Editions de l'Homme viennent de publier est pour vous. Cette méthode yogique vous aidera à reconstituer votre énergie vitale et à maintenir la jeunesse et la vigueur de votre potentiel sexuel. Suzanne Piuzé et le Dr Lionel Gendron ont mis leurs connaissances en commun pour présenter le premier ouvrage jamais écrit au Québec sur le sujet.

Dans "Yogasexe" vous découvrirez des postures nouvelles qui vous permettront

(suite à la page 5)



Suivez votre intuition matinale et soyez plus attentif aux sollicitations amicales; c'est le moment de corriger les petites imperfections et de resserrer vos liens. Toutefois, ne cédez pas aux sollicitations trop passionnelles car elles vous réservent quelques épreuves. Chance avec 8 et 12.

Anniversaires: De nouvelles préoccupations vont se présenter et vos ressources seront plus importantes; mais étudiez bien votre emploi du temps.

Naissances: Vos enfants auront une double personnalité; pour leur bon équilibre, faites qu'ils puissent exercer leur violon d'Ingres.

Bélier: du 21 mars au 20 avril. — Profession: L'entourage se montrera plus compréhensif à votre égard; stimulez l'esprit d'équipe. **Affection:** Donnez la parole à l'être aimé et vous vous rapprocherez. **Santé:** Écartez les boissons frelatées.

Taureau: du 21 avril au 20 mai. — Profession: Dégagez-vous des obligations qui vous attardent et prenez des résolutions conformes à vos aspirations. **Affection:** Cultivez l'amitié et cherchez à rendre service. **Santé:** Amélioration progressive.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin. — Profession: Suivez votre inspiration matinale et vous ferez du bon travail. Traitez vos affaires dans un climat amical. **Affection:** N'écrivez rien, mais expliquez-vous directement. **Santé:** Bien soutenue.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet. — Profession: Évitez les conflits de famille ou d'autorité et rendez les services que l'on vous demandera. Vous gagnerez de nouvelles sympathies. **Affection:** Modérez vos exigences et tout ira bien. **Santé:** Taisez votre gourmandise.

Lion: du 23 juillet au 23 août. — Profession: Reprise dans vos nouvelles activités; réorganisez-vous pour faire face aux obligations. **Affection:** Invitation à prendre en considération; soyez plus avenant. **Santé:** Pas de surmenage.

Vierge: du 24 août au 22 septembre. — Profession: Laissez évoluer les événements et tâchez d'en tirer profit; profitez des circonstances qui vous sont favorables. **Affection:** Extériorisez vos vrais sentiments; bons échanges. **Santé:** Fumez moins.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre. — Profession: Étudiez bien chaque détail avant de conclure; la moindre négligence vous sera préjudiciable. **Affection:** Rencontre qui éveillera de bons sentiments. **Santé:** Soins esthétiques efficaces.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre. — Profession: Vous découvrirez plus facilement les sujets qui vous préoccupent; assainissez la situation. **Affection:** Soyez discret sur vos relations; redoutez la jalousie. **Santé:** Buvez un peu mais du bon vin.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre. — Profession: Vous trouverez les points qu'il faudra corriger pour faire un nouveau bond en avant. Prenez vos responsabilités. **Affection:** Montrez votre générosité de coeur. **Santé:** Stimulez les fonctions organiques.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier. — Profession: Méditez sur vos problèmes et assainissez la situation; vous pouvez tirer une leçon profitable des événements. **Affection:** Ouvrez votre coeur et soyez compréhensif. **Santé:** Faites de la marche.

Verseau: du 21 janvier au 19 février. — Profession: Prudence dans vos opérations d'argent; vous risquez qu'on vous tende un piège. Vérifiez vos comptes. **Affection:** Dénouement proche d'une aventure qui vous tient à coeur. **Santé:** Faites un peu plus de sport.

Poissons: du 20 février au 20 mars. — Profession: Succès dans vos activités professionnelles; mais ne compromettez pas la confiance acquise. **Affection:** Piège possible si vous vous laissez tenter; redoutez l'aventure. **Santé:** Ne marchez pas trop.

La bonne...

(suite de la page 4)

"d'attendre dans la joie", de mieux respirer et de mieux vous détendre.

Il est également question dans "Yogasexe" de la découverte de soi et de l'autre, d'adolescence, de ménopause et d'andropause, d'impuissance, de frigidité, etc.

Alors, bonne lecture!!!



Jeaneau Prudent dit: "Apprenez à bien nager avant de faire du canoë. Ne vous levez jamais. Si le canoë chavire, crampez-vous et attendez de l'aide."

Définition de rêves

CARAMEL: Vous obtiendrez les faveurs de la personne que vous cherchez à séduire.

CARAPACE: Voir une carapace: votre agressivité n'a pas de borne.

Avoir l'impression de porter une carapace: Vous savez vous défendre adéquatement contre les mauvais coups du destin.

CARAVANE: Gardez votre courage et démontrez plus de bonne volonté.

CARCAN: Voir un carcan: désir de possession d'une chose impossible à obtenir.

CARDINAL: Votre bonne étoile palit.

CAREME: On vous fera de la peine.

CARESSES: On partage vos sentiments.

CARGAISON: Avariée: problèmes, ennuis majeurs.

En bon état: succès, réussite.

CARGO: Plein: abondance.

Vide: misère.

CARICATURE: Évitez de porter attention aux faits et gestes d'une personne de votre entourage qui vous blesse volontairement.

CARILLONNER: Réjouissance, gaieté.

CARNAVAL: Votre conduite laisse à désirer.

CARNET: De notes: votre mémoire vous fait parfois défaut.

De banque: soucis.

CAROTTE: Manger des carottes: un ami demande votre aide financière.

Semer des carottes: votre clairvoyance mise au service de votre talent vous rapportera beaucoup d'argent.

CARREAU: Net: mariage heu-

reux.

Sale: mésentente conjugale.

CARREFOUR: On se partage votre amour.

CARRIÈRE: Votre persévérance vous aidera à arriver à bon port.

CARROSSE: Soyez plus logique avec vous-même.

CARTE: D'affaires: discussion autour d'un contrat.

Jeu de cartes: Vous êtes chan-

ceux aux cartes en rêve, vous serez heureux en amour.

CARTOMANCIENNE: Il ne faut pas porter attention à l'opinion des gens qui prétendent tout connaître mais qui au fond ne connaissent que très peu de choses.

CARTOUCHE: Votre pire ennemi a des problèmes et vous êtes la seule personne au monde qui pourrait l'aider.

Mesdames, Mesdemoiselles

Trousseau TEX-MADE et WABASSO

BATTERIE DE CUISINE en acier inoxydable 3 plis, 1.9/9 vaisselle et verrerie incassables de France, coutellerie, etc. . .

Directement du dépôt manufacturier

Facilité de paiement sans intérêt si désiré et paiements aussi bas que deux dollars par semaine

POUR UN COMPLEMENT D'INFORMATION et littérature supplémentaire Ecrire au:

Cercle du trousseau de la jeune

1285 Hodge — Montréal 379, P.Q.

Représentants demandés pour la région

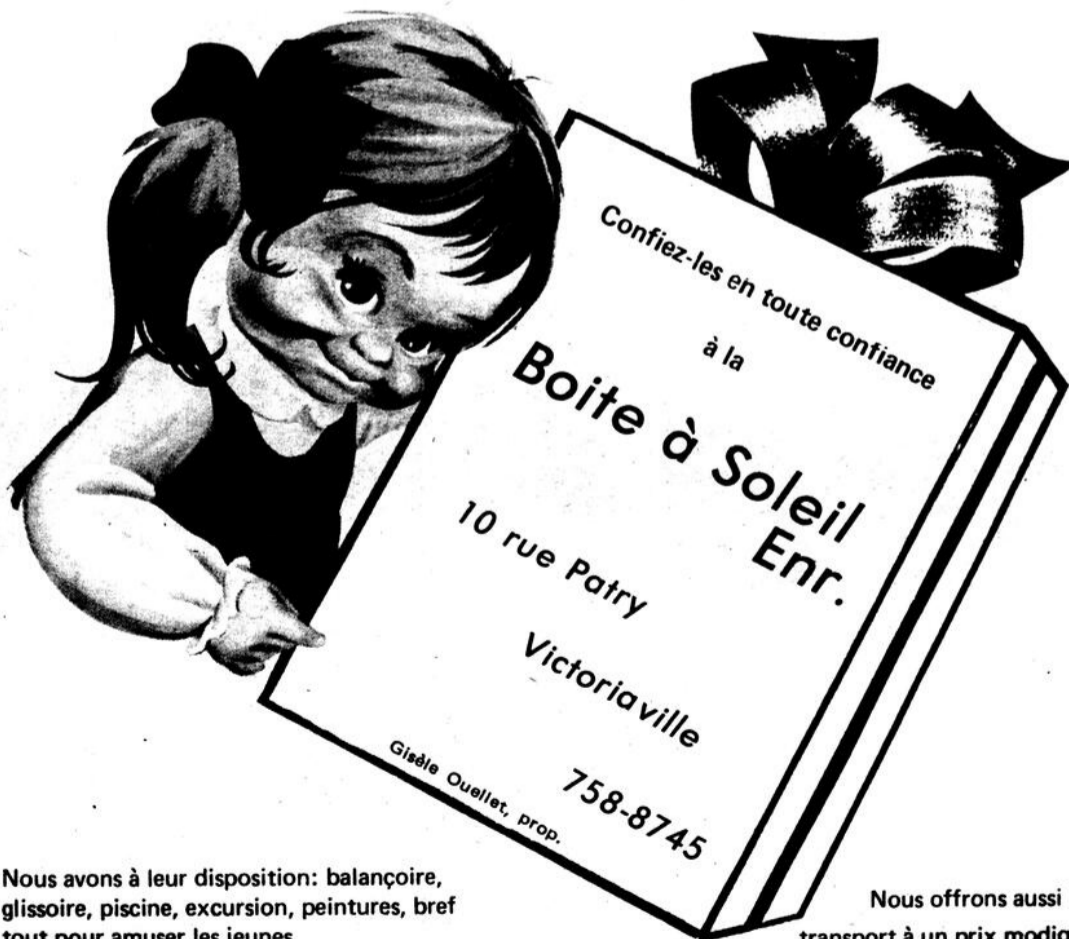
4-5-71 j.n.o.

eau de Floride

la lotion rafraîchissante au parfum distinctif dont la renommée remonte à plusieurs générations.

MURRAY & LANMAN, NEW-YORK
Dans les pharmacies et aux comptoirs de cosmétiques

Mesdames, vous voulez prendre des vacances avec votre mari tout en ayant une sécurité pour vos enfants, ou vous voulez profiter d'une après-midi de magasinage ou de golf. Vous avez un endroit idéal et sûr pour eux.



Nous avons à leur disposition: balançoire, glissoire, piscine, excursion, peintures, bref tout pour amuser les jeunes.

Réservez tôt ~ NOMBRE LIMITE

16-71



du 14 au 20 mai 1971

**HOTEL-DIEU
D'ARTHABASKA**

Mme Raymond Lachance, Victoriaville, fille 6.10½.

Mme André Marcoux, Saint-Albert, garçon 8.13. Sans anesthésie.

Mme Yvon Provencher, Daveluyville, garçon 8.9½.

Mme Emile Gariépy, Manseau, fille 6.10½.

Mme Michel Bédard, Daveluyville, garçon 4.13.

Mme Michel Houle, Victoriaville, garçon 6.15½.

Mme Gaston Plourde, Victoriaville, garçon 7.5.

Mme Charles Lesieur, Victoriaville, jumeaux: fille 6.1, garçon 7.5.

Mme Serge Raymond, Asbestos, fille 5.4½.

Mme Jules Fortin, Sainte-Anastasia, garçon 8.1½.

Mme Gérard Morin, Daveluyville, fille 6.6.

Mme André Bourque, Plessisville, fille 6.½.

**HÔPITAL SACRÉ-COEUR
DE PLESSISVILLE**

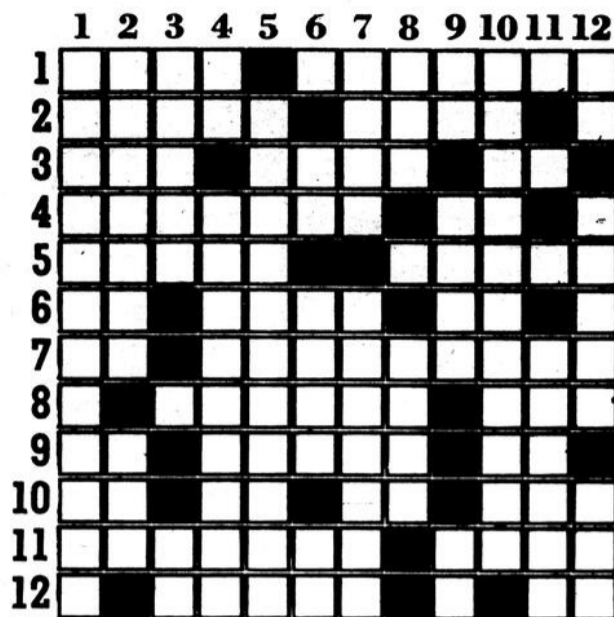
Mme Marcel Noël, Plessisville, fille 7 livres.

Mme Donald Binette, Laurierville, garçon 8.12.

Mme Jean-Claude Rousseau, Lyster, garçon 8.6½.

Mme Gaston Soucy, Manseau, fille 5.15.

MOTS CROISÉS



HORIZONTALEMENT

- 1- Femme qui inspire un poète — Attire par un appât.
- 2- Ecolier — V. Ascagne.
- 3- Début de tumeur — Disposé à — Venu au monde.
- 4- Celui qui élève — Consonnes de bât.

En bref

Les chevaliers de Colomb, du Conseil 2897, Saint-Wenceslas, rendent hommages à deux Chevaliers qui se sont dévoués pour le Mouvement. Ce sont Florian Turcotte de Saint-Sylvere, comme Grand Chevalier et M. J.-Germain Pépin de Daveluyville comme intendant pendant 10 ans. Tous les deux, ont reçu une plaque souvenir comme marque de reconnaissance.

Cette soirée a eu lieu à Saint-Léonard à la salle de M. Fernand Aubry. Près de 150 personnes étaient présentes.

- 5- Ile de l'Estonie — Mot signifiant "Je crois".
- 6- Note de la gamme — Petite ile — Coutumes.
- 7- Partie dure du corps humain — Récit d'un fait.
- 8- Embarcation — Partie intérieure du pain.
- 9- Symbole de l'osmium — Rivière de France — Le premier en son genre.
- 10- Librement — Note de la gamme — Consonnes de lire — Général américain.
- 11- Forme une demande en justice — Le petit de la vache.
- 12- Crochets doubles — Usages.

VERTICALEMENT

- 1- Science ayant pour but pratique la prévision du temps.
- 2- Criees en parlant des chouettes — A lui.
- 3- Mets des semences en terre — Pronom personnel.
- 4- En ville — Qui ont de la veine.
- 5- Actions d'épeler.
- 6- Petit ruisseau — V. de Russie — Pronom familial.
- 7- Unir — Anc. V. de Lydie.
- 8- Pâte formée d'argile — Bec de gaz.
- 9- Article arabe — Imparfaitement raffiné — Perçu par l'oeil.
- 10- Division d'une échelle en cent parties.
- 11- Animal vertébré et ovipare.
- 12- Dans — Appendice que certains mammifères portent sur la tête — Possédés.

**On fait voter contre
la loi "avortement"**

VICTORIAVILLE (CIC) — Le Mouvement des Filles d'Isabelle de la province de Québec vient d'inviter ses 35,000 membres à se prononcer contre le projet de loi concernant l'avortement sur demande. Voici ce qu'écrivait Mlle Claire Déry, de Victoriaville, régente provinciale de ce mouvement dans une lettre adressée aux régentes des 256 groupes répartis à travers toute la province de Québec:

"Chères Filles d'Isabelle, c'est un appel pressant que je fais à chacune de vous. Je vous demande de prendre vos responsabilités de femme. Vous savez que la loi concernant l'avortement sur demande, peut être en vigueur bientôt. Alors, que chaque Fille d'Isabelle respectueuse de la vie humaine, se fasse un devoir d'écrire personnellement à l'Honorable Pierre-E. Trudeau et à son Député fédéral respectif une lettre aussi courte que celle-ci: "Honorable Monsieur le Premier Ministre, respectueuse

de la vie humaine, je ne puis accepter une loi permettant l'avortement sur demande."

"Chères Filles d'Isabelle laissez-vous par votre indifférence s'établir ce massacre d'innocentes victimes? Leur destinée est entre vos mains...! Je vous demande que ces démarches soient faites avant la fin de juin: après, il sera trop tard."

D'ailleurs cet appel suit la résolution prise en juillet dernier lors du Congrès International à Saint-Louis, Missouri, et reprise en septembre, au congrès provincial de Québec. Cette résolution, se base sur le fait que la vie au moment de la conception est reconnue et que chaque être humain a droit de protection pour sa vie, par l'état. Cette résolution demande au gouvernement du Canada que les lois concernant l'avortement respectent et sauvegardent la dignité et la valeur de la vie humaine.

ITEM INUSITES

Nous avons les divertissements les plus inusités pour adultes. Envoyez-nous \$1.00 pour recevoir notre brochure illustrée (argent ou mandat-poste seulement).

THE GLOBAL SALES REG'D.
CASE POSTALE 150
ST-ADOLPHE D'HOWARD, (Québec) CANADA

**PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE D'ARTHABASKA**

Aux électeurs propriétaire des zones C-6 et RB-1 de la Ville d'Arthabaska.

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné, greffier, de la susdite municipalité, QUE:

Un referendum a été décidé et sera tenu, pour l'approbation du règlement numéro 262, et plus spécialement pour l'approbation des modifications apportées à la zone C-6 et RB-1, le 16 juin 1971, de 9:00 heures du matin à 6:00 heures du soir.

Ce referendum sera tenu à l'Hôtel de Ville d'Arthabaska en la salle des délibérations du conseil de Ville et n'y aura qu'un seul bureau de votation.

Le secrétaire du scrutin est Monsieur Marcel Croteau, trésorier de la Ville.

DONNÉ à Arthabaska, ce dix-huitième jour de mai 1971.

Jean Moisan,
Greffier.

**Allons
il faut
maintenant
l'enlever
MAIGRIR**



**SURVEILLEZ VOTRE
POIDS AVEC**

WEIGHT WATCHERS.

ACCEPTONS NOUVEAUX MEMBRES A TOUTES LES CLASSES

**SALLE des CHEVALIERS de COLOMB
rus St-Augustin
VICTORIAVILLE**

Tous les lundis à 8 h. p.m.

AUCUN CONTRAT A SIGNER

Cours hebdomadaire \$2.00
enregistrement \$5.00

752-6739

* Renseignez-vous au sujet des MEMBRES A VIE GRATUITS*

BOIS de CHAUFFAGE

16 pouces de longueur 7 cordes et plus \$10.

Livraison n'importe où sur demande

Les Batons de Hockey Victoriaville Ltée

VICTORIAVILLE HOCKEY STICKS LTD

35 rue Campagna — Victoriaville — 752-5462 — 752-9789

Définition de prénom

PAULINE

Caractéristiques:

De Pauline, nous pouvons dire très souvent "C'est la femme à un seul grand amour." Malgré les nombreux flirts et béguins que les Pauline aiment à multiplier, elles conservent leur cœur pour un seul homme. Ordinairement, elles trouveront le grand amour vers l'âge de 25 ans. Dans cet amour, les Pauline y mettront toute leur âme. Aussi attendent-elles beaucoup en retour. Pour l'homme aimé, Pauline n'hésitera pas à tout sacrifier, même les relations sociales auxquelles elle tient tant. Si par malheur, les Pauline sont déçapointées dans leur grand amour, elles gardent un ressentiment contre la gent masculine qu'elles rendent responsable de leur malheur.

Aussi souvent s'emploient-elles à se faire aimer des autres hommes dans le seul but de les faire souffrir plus tard, et ainsi elles penseront avoir vengé quelque peu leur malheur, qui fut jadis créé par un autre homme. Les Pauline n'ont pas deux amours dans leur vie,

aussi n'est-il pas rare de rencontrer des femmes célibataires qui portent le nom de Pauline, car les Pauline préfèrent se débrouiller seules dans la vie, plutôt que de s'associer à un homme qu'elles n'aiment pas. Le bonheur de l'homme qui saura se faire aimer par Pauline est assuré; car elle est une femme propre, travaillante et qui n'aura pas peur de faire face à ses responsabilités, elle saura aider son mari dans les impasses et sera toujours une compagne idéale.

Les Pauline sont des femmes très indépendantes, elles n'aiment pas demander des services à autrui. Ordinairement, les Pauline possèdent des voix charmantes et ont des dispositions spéciales pour la musique et les arts. De là est né leur goût pour le beau et le parfait.

Elles devraient cependant se pencher davantage sur les tristesses, les tracas et les peines de leurs proches. Ainsi elles se feraient pardonner les peines qu'elles peuvent leur causer par leur moquerie.



PATRONESSES. — On voit sur cette photo, des membres du bureau de direction de l'Association des dames patronesses de Victoriaville, à l'occasion de leur thé annuel qui a eu lieu au club de golf de Victoriaville dans le but de réunir des fonds pour acheter des cadeaux et des douceurs lors de la visite mensuelle des dames

aux vieillards de l'Ermitage. Cette association compte une cinquantaine de membres et on voit sur la photo, dans l'ordre habituel Mmes Thomas Grégoire, vice-présidente; Horace Bergeron, présidente; Jean Roy et Roland Plourde, secrétaires.

(Photo L'Union)



Essayez donc de faire avaler ça à votre voiture.

Prenez une tondeuse à gazon ordinaire et une voiture ordinaire.

Faites entrer la première dans le second. Impossible? Alors, il vous faut la Squareback de Volkswagen.

En effet, la Squareback VW met à votre disposition 48.9 pieds cubes d'espace utile à l'arrière et 8.1 pieds cubes dans le coffre, à

l'avant.

De plus, son moteur est refroidi par air: il ne peut donc ni surchauffer, ni geler. Et il consomme un tout petit peu d'essence et un tout petit peu d'huile en exigeant un tout petit peu d'entretien.

La Squareback. Petites exigences, grands moyens.



La sedan Squareback Volkswagen.

Unic Auto Enrg.

684 NOTRE DAME O./VICTORVILLE/758-8622

nécrologie

M. Armand Courtois

A Trois-Rivières, le 12 mai à l'âge de 62 ans est décédé M. Armand Courtois, époux de Simone Pariseau demeurant à R.R. no 2, Victoriaville. Les funérailles ont eu lieu samedi le 15 mai à 15 heures en l'église de Saint-Valère. Inhumation au cimetière du même endroit.

M. Georges-Etienne Filion

A Plessisville, subitement, le 12 mai à l'âge de 53 ans est décédé M. Georges-Etienne Filion, époux en premières noces de feu Madeleine Gagnon et en secondes noces de Dame Bernadette Martineau demeurant au 1800 rue Vaillancourt, Plessisville. Il était le père de Jocelyne (Mme Laurent Nadeau) de Saint-Pierre-Baptiste, de Jocelyn, Normand et Lisette, de Plessisville. Les funérailles ont eu lieu samedi le 15 mai à 14 h. 30 en l'église Saint-Calixte. Inhumation au cimetière paroissial.

Mme Aldéus Gaumont

A l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 12 mai à l'âge de 72 ans est décédée Mme Aldéus Gaumont née Marie-Blanche LeNoblet-Duplessis demeurant à l'Ermitage des Bois-Francis de Victoriaville. Les funérailles ont eu lieu samedi le 15 mai à 15 heures en l'église Sainte-Victoire. Inhumation au cimetière Saint-Joseph.

Mario Ouellet

A Tingwick, accidentellement, le 13 mai à l'âge de 14 ans est décédé Mario Ouellet, fils de M. Onil Ouellet et de Gisèle Daigle demeurant à Tingwick. Les funérailles ont eu lieu samedi le 15 mai à 15 heures en l'église de Tingwick. Inhumation au même endroit.

M. Wilfrid Beausnesne

A Saint-Rémi de Tingwick, le 14 mai à l'âge de 89 ans est décédé M. Wilfrid Beausnesne, époux de feu Eva Miquelon demeurant chez son fils Maurice à Saint-Rémi de Tingwick. Les funérailles ont eu lieu le 17 mai à 10 heures en l'église de Saint-Rémi de Tingwick. Inhumation au même endroit.

M. Omer Tourigny

A Drummondville, le 13 mai à l'âge de 91 ans et 7 mois est décédé M. Omer Tourigny époux de feu Alexandrina Comeau demeurant au 75 Saint-Georges, Drummondville. Les funérailles ont eu lieu lundi le 17 mai à 9 h. 30 en l'église de Saint-Wenceslas. Inhumation au cimetière du même endroit.

Mme Albert Pellerin

A Drummondville, le 14 mai à l'âge de 89 ans est décédée Mme Albert Pellerin née Maria Parr

demeurant à Aston Junction. Les funérailles ont eu lieu lundi le 17 mai à 15 heures en l'église d'Aston Junction. Inhumation au cimetière paroissial.

M. Arthur Paris

A Victoriaville, le 15 mai à l'âge de 80 ans est décédé M. Arthur Paris époux de Dame Rose-Anna Roux demeurant à l'Ermitage Saint-Joseph de Victoriaville. Il laisse dans le deuil ses fils, Conrad, Donat, Roland, Maurice et Léopold et ses filles Germaine et Jeanne. Les funérailles ont eu lieu lundi le 17 mai à 11 heures en l'église Sainte-Victoire. Inhumation au même endroit.

M. Achille Boudreault

A Victoriaville, le 15 mai à l'âge de 78 ans est décédé M. Achille Boudreault, époux de feu Dame Alice Jackson demeurant au 290 rue Saint-François, Victoriaville. Il laisse dans le deuil ses filles Jeannette et Aline et son fils Marcel. Les funérailles ont eu lieu mardi le 18 mai à 15 heures en l'église Sainte-Famille. Inhumation au cimetière Saint-Joseph.

M. Henri Arsenault

A Sherbrooke, accidentellement, le 15 mai à l'âge de 58 ans est décédé M. Henri Arsenault, époux de Antoinette Béliveau demeurant à Saint-Célestin, comté de Nicolet. Les funérailles ont eu lieu mardi le 18 mai à 14 h. 30 en l'église paroissiale. Inhumation au même endroit.

M. William Fournier

A l'Ermitage Saint-Joseph, le 16 mai à l'âge de 76 ans et 11 mois est décédé M. William Fournier, époux de dame Rosa Desrochers demeurant à Warwick. Il était le beau-frère de Soeur Marie-Antoinette Desrochers, des Soeurs du Bon Pasteur de Montréal. Les funérailles ont eu lieu mardi le 18 mai à 24 h. 30 en l'église paroissiale. Inhumation au même endroit.

Mme Demerise Bilodeau

A l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 16 mai à l'âge de 87 ans est décédée Dame Demerise Bilodeau, épouse de feu Elie Piché demeurant à Saint-Valère. Elle était la mère de Georges Piché de Saint-Valère et la belle-mère de M. Rosario Hamel et de Mme Adélaïde Piché. Les funérailles ont eu lieu mercredi le 19 mai à 14 h. 30 en l'église de Saint-Valère. Inhumation au cimetière paroissial.

M. Donat Côté

A l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 16 mai à l'âge de 71 ans est décédé M. Donat Côté, époux de feu Alfredine Tardif demeurant chez son fils, Robert à Saint-Valère. Il était le père de Mme Henri Poirier de Drummondville, de Mme Germain Vigneault, de Mme Alphonse Houle, de Mme Maurice Labbé et de M. Benoit Côté, tous de Victoriaville. Les funérailles ont eu lieu mercredi le 19 mai à 10 heures en l'église de Saint-Valère. Inhumation au cimetière paroissial.

Mme Léon Vaudreuil

Au Foyer Etoile d'Or de Warwick, le 17 mai à l'âge de 73 ans est décédée Mme Léon Vaudreuil, née Dame Florentine Charest demeurant au Foyer Etoile d'Or de Warwick. Elle était la mère de Mme Bertrand Kirouac de Victoriaville, Mme Edouard Breton de Warwick et de Réal de Victoriaville. Les funérailles ont eu lieu mercredi le 19 mai à 15 h. 30 en l'église Saint-Médard. Inhumation au même endroit.

M. Armand Croteau

A l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 18 mai à l'âge de 64 ans est décédé M. Armand Croteau époux de Eva DeSerre demeurant au 89 rue Saint-Jean-Baptiste, Victoriaville. Il était le père de Mme Benoit Leclerc (Gisèle), de Mme Gaston Pellerin (Solange) et de M. Jean-Marie Croteau. Les funérailles ont eu lieu vendredi le 21 mai à 14 h. 30 en l'église des Saints-Martyrs Canadiens. Inhumation au cimetière de Saint-Paul de Chester.

Mme Giovanni Houle

A l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 19 mai à l'âge de 83 ans est décédée Dame Giovanni Houle née Antoinette Lacharité demeurant à Saint-Albert. Elle était la mère de MM. Rosaire, Benoit, Ferdinand et Laurent, tous de Saint-Albert et de André de Richmond. Les funérailles ont eu lieu vendredi le 21 mai à 10 heures en l'église de Saint-Albert. Inhumation au même endroit.

M. Onésime Côté

A l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 18 mai à l'âge de 85 ans est décédé M. Onésime Côté, époux de dame Méline Picard demeurant à Laurierville. Les funérailles ont eu lieu vendredi le 21 mai à 15 heures en l'église de Laurierville. Inhumation au cimetière paroissial.

DEMANDE DE SOUMISSIONS

La Ville d'Arthabaska, demande des soumissions pour des travaux d'aqueduc et d'égoûts sur la rue Mailhot. Les plans et devis sont présentement disponibles au bureau de St-Pierre, Bertrand, Charron et Savoie, 4 de l'Exposition, Victoriaville.

Ces soumissions devront être présentées au bureau de la Ville d'Arthabaska, 56 Beauchesne, Arthabaska, avant 8:00 heures p.m. le 2 juin 1971, sous enveloppes cachetées avec mention "Travaux d'aqueduc et d'égoûts rue Mailhot."

Ces soumissions seront ouvertes le soir même lors de l'assemblée du Conseil.

La Ville d'Arthabaska ne s'engage à accepter aucune des soumissions présentées.

LA VILLE D'ARTHABASKA
par: Marcel Croteau
Greffier-adjoint.

ENFIN UN POSTE "FM" CHEZ-NOUS

CFDMM 104.3
STEREO FM
DRUMMONDVILLE

LIGNES INDUSTRIELLES

Pièces pour camions et machineries lourdes

INTERPROVINCIAL EQUIPEMENT ENR.

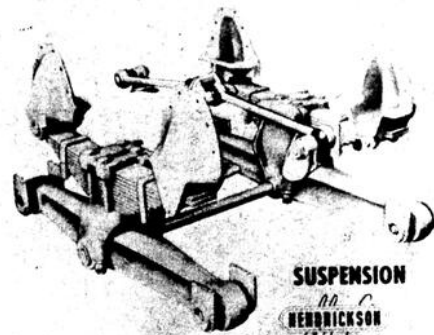
TELEPHONE (819) 758-1521-2

26 Boul. de l'Artisan - Victoriaville

FABRICATION
VENTE
INSTALLATION
ET REPARATION
DE TOUS MODELES



ATELIER TRES MODERNE



SUSPENSION
M. C.
HENRICKSON
17450



guide d'achat de pneus

Prix de garantie
en vigueur le 26 avril 1971

Choisissez le pneu qui répond le mieux à vos besoins

CUSTOM WIDE TREAD POLYGLAS



- Voici le pneu POLYGLAS, bas et large, qui joint deux plus de biais en corde Polyester à deux plus de ceinture en corde de Fibreglas. Dimensions de la série 70.
- Les ceintures donnent une semelle plus ferme et plus plate sur la route pour améliorer les virages... la stabilité... la maîtrise du volant.
- La semelle dure plus longtemps... jusqu'à double du millage des pneus ordinaires.
- Large semelle de haute traction améliorée plus le caoutchouc Tufsyn... pour accroître la sécurité et le millage.

DM.	CERCLE BLANC
E70 X 14	\$49.05
F70 X 14 F70 X 15	52.80
G70 X 14 G70 X 15	58.25
H70 X 14 H70 X 15	64.60 68.30

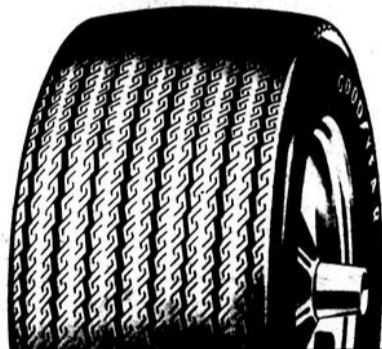
POWER CUSHION POLYESTER



- Le pneu Power Cushion, de dimensions ordinaires, s'est fait une réputation comme principal pneu d'équipement d'origine.
- Il possède des plus de biais, en corde Polyester 3-T, donc les meilleurs qualités de nylon et de la rayonne pour plus de force — de millage et de douceur de marche.
- 5 larges côtes de roulement et la prise de l'épaulement enveloppant dans les virages sont des pages de stabilité et de sécurité.
- Il se distingue par son doux roulement et son rendement en général.
- Dimensions limitées à celles indiquées ci-dessous.

DM.	NOIR	BLANC
600 X 12		\$31.70
600 X 13	\$28.65	32.20
645 X 14	29.65	33.35
685 X 14	31.30	35.20
685 X 15	33.00	37.50

POLYGLAS LETTRES BLANCHES EN RELIEF



- Le pneu bas et large, de haute performance, avec grosses "lettres blanches en relief" — disponible dans les deux séries 80 et 70.
- Ce pneu POLYGLAS est non seulement magnifique au point de vue scientifique — il s'impose, par sa force et son élégance, sur les voitures de performance.
- Le pneu pour les jeunes de tout âge — son aspect large et bas suggère l'action.
- Il possède exactement les mêmes caractéristiques de construction que le Custom Wide Tread.

DM.	Série 70	Série 80
E70 X 14	\$56.70	E80 X 15 \$68.80
F70 X 14 F70 X 15	81.00	F80 X 15 70.30
G70 X 14 G70 X 15	88.40	G80 X 15 78.75
H70 X 15	78.55	

ALL WEATHER '78' POLYESTER



- Un nouveau pneu élégant de la série 78, qui paraît plus large et plus bas.
- 4 plus de biais, forts et durables, en corde Polyester 3-T.
- Maîtrise améliorée, avec semelle à 7 côtes entrecroisées pour une traction ferme et sûre.
- Le robuste caoutchouc Tufsyn, joint à la composition de la semelle, donne des dividendes de millage.
- La construction de moulage incurvé met toute la semelle sur la route pour plein contact à plat.
- Signature élégante du flanc avec deux bandes blanches, ou noir satin.

DM.	NOIR	BLANC
700 X 13	\$28.30	\$32.50
F78 X 14 F78 X 15	32.50	36.70
G78 X 14 G78 X 15	35.95	39.95
H78 X 14 H78 X 15	38.80	44.05

CUSTOM POWER CUSHION POLYGLAS



- Le pneu POLYGLAS série 70 qui se trouve sur la plupart des autos neuves.
- Joint deux plus de biais en corde Polyester à deux ceintures de corde Fibreglas.
- Donne jusqu'à 40% plus de millage que les pneus d'équipement d'origine antérieurs.
- Semelle de grande traction en caoutchouc Tufsyn pour plus de sécurité et de millage.
- Performance excellente aux grandes allures, moins d'échauffement en marche, douceur de marche améliorée.
- Plus bas et plus large, il fait sur la plupart des marques d'autos populaires.
- Flanc à deux cercles blancs ou noir satin.

DM.	NOIR	2-BLANCS
700 X 13	\$39.75	\$44.65
F78 X 14 F78 X 15	44.45	50.10
G78 X 14 G78 X 15	50.00	56.10
H78 X 14		60.55
H78 X 15	54.20	60.95

MARATHON '78' NYLON



- Le plus récent pneu Marathon de Goodyear appartient à l'assortiment des bas prix (dimensions de la série 78).
- 4 plus de corde de nylon 3-T triplement tressée, pour une carcasse forte et tenace.
- Caoutchouc Tufsyn dans la semelle pour en prolonger la durée.
- La semelle est de moulage incurvé — donnent plein contact avec la route quand le pneu est gonflé.
- Le dessin et la composition de la semelle contribuent à stabiliser la direction, à accroître l'adhérence et à prolonger le millage.
- Flanc noir ou blanc disponible dans la plupart des dimensions.

DM.	NOIR	BLANC
580 X 15	\$23.05	\$26.20
650 X 13	23.05	28.20
F78 X 14 F78 X 15	26.20	29.35
G78 X 14 G78 X 15	28.30	31.45
H78 X 14 H78 X 15	31.45	34.60

G 800 RADIAL

Le pneu de performance totale



- Meilleur millage que les pneus à plus de biais et à ceintures de biais.
- Semelle à blocs de dessin européen pour traction par tous les temps — même dans la neige.
- Plus de précision dans le maniement et la direction qu'avec des pneus à plus de biais et à ceintures de biais.
- Plus grande sûreté de freinage grâce à un contact plus large sur la route et à une semelle à ceinture de renfort qui assure la pleine puissance de freinage.

DM.	NOIR	BLANC
185 SR 15	\$46.75	\$52.70
155 R 14 A CH. A AIR	48.30	55.50

SAFETY ALL WEATHER NYLON



- Millage et sécurité à prix modéré.
- Performance sûre avec 4 plis plus de corde de nylon 3-T triplement tressée de Goodyear.
- Le dessin de la semelle enveloppante donne plus de traction sur le pavé sec ou mouillé.
- Corde de nylon 3-T et caoutchouc Tufsyn pour plus de durée et de sécurité.
- Le dessin de la semelle entaillée donne une bonne maîtrise du volant — une marche silencieuse — plus de millage.
- Flanc élégant accentué par un étroit cercle blanc, ou noir satin.

DM.	NOIR	BLANC
580 X 13	\$17.95	\$20.95
650 X 13	18.95	21.95
775 X 14 775 X 15	18.95	21.95
825 X 14 825 X 15	20.95	23.95
855 X 14 855 X 15	23.95	28.95

PLUS DE GENS ROULENT SUR DES
GOODYEAR QUE SUR DES
PNEUS DE TOUTE AUTRE MARQUE

GARANTIE SANS LIMITE POUR LA DURÉE

Tous les pneus d'auto neufs Goodyear sont garantis contre tout défaut de main-d'œuvre et de matériaux et les hasards communs de la route, à l'exception des crevaisons réparables.

Si un pneu Goodyear sous cette garantie fait défaut, n'importe quel des plus de 80,000 détaillants Goodyear du Canada et des États-Unis allouera sur l'achat d'un pneu neuf une remise basée sur le reste de la semelle originale et le "Prix Goodyear" courant.

Tous les pneus Goodyear sont conformes ou supérieurs à toutes les normes de sécurité routière des gouvernements et de l'industrie.



Vidal Tire & Accessoires Inc.

89 Laurier - Victoriaville - 752-9721

propos d'alcide

Le mont Saint-Michel serait un attrait touristique certain

Le député d'Arthabaska et ministre des Ressources Naturelles, M. Gilles Massé, lors du déjeuner de la Chambre de Commerce, a parlé des possibilités de développement touristiques du Mont Saint-

Michel, en soulignant que Arthabaska est une des rares municipalités où il y aurait avantage à exploiter au maximum le potentiel que peut fournir cet endroit de prédilection qu'est le Mont

Saint-Michel.

Ceci pourrait être un complément à une visite des autres monuments et endroits à visiter dans la localité, dont le Musée Laurier. Et le minis-

tre Massé continue en disant qu'il devrait y avoir possibilité d'y aménager quelque chose comme des bancs, tables de pique-nique, etc., de manière à ce que le touriste n'ait pas seulement que le point de vue à admirer, mais également un lieu où il y aurait des possibilités de se détendre.

Avec la route Transquébécoise qui va passer à proximité de nous — du moins on l'espère — il devrait être possible d'y intéresser les touristes en faisant une publicité de bon aloi.

de en ce sens et qu'elle recevra l'appui du Ministre Massé. Demande a été faite au département concerné pour avoir les services d'un architecte-paysagiste. M. Massé a promis de s'en occuper, de même qu'il a promis de procurer une vue aérienne d'Arthabaska et Victoriaville, laquelle devrait servir dans le dépliant publicitaire en préparation par la Commission du Tourisme Victoriaville-Arthabaska.

largeur, gratuitement, pour cette érection. Contrat enregistré. Par la suite, le gouvernement du Québec a mandaté le député du comté à Québec, et ministre, l'hon. J.-E. Perreault, pour acquérir au nom du gouvernement du terrain nécessaire pour avoir un chemin qui conduirait à la dite croix. En plus, une certaine étendue de terrain entourant la croix a été achetée par la même occasion.

Le contrat au montant de \$450, avec tous les détails, est également enregistré. C'est ce qui faisait dire avec humour au greffier de la ville, Me Jean Moisan: "Le gouvernement nous a avisé que les rues de la ville qui étaient entretenues hiver et été par le ministère de la Voirie, seraient dorénavant à la charge du conseil municipal. On mentionnait même le chemin conduisant à la croix. Or, l'assiette des rues mentionnées est la propriété de la ville, mais celle du chemin conduisant à la croix est la propriété du gouvernement. C'est donc à lui à s'en occuper. Ce à quoi le ministre Massé n'a pu faire autre chose que de dire en souriant: "Si ça nous appartient..."

Alors qu'on parlait de développement touristique et du chemin qui y conduit, le ministre Massé a posé la question suivante: A qui appartient cette croix? Voici quelques précisions. En 1929 un comité a été formé pour s'occuper de l'érection d'une croix sur le Mont Saint-Michel, pour commémorer le centenaire de la découverte des Bois-Francis.

M. Wilfrid Girouard, député fédéral, et M. Benet Feeney, notaire et préfet du comté d'Arthabaska, sont mandatés pour faire le nécessaire à cet effet. M. Ovide Lemieux a donné un terrain de 50 pieds de longueur et de

20 et 5. Espérons que la Chambre de commerce se chargera de faire une nouvelle deman-

Les nouvelles du conseil

Des soumissions avaient été demandées pour le gravillage des rues Plaisance, Plamondon et Baril. L'ouverture a eu lieu lors de la réunion de mai à l'Hôtel de ville. M. Jean-Paul Desharnais a soumis un prix global de \$8,509.80; Gagné Excavation Ltée avait un prix de \$7,447.50 et la Cie de Pavage LaSalle Ltée avait \$7,237.50. Le contrat a été accordé à Gagné Excavation étant donné qu'il y avait erreur dans les chiffres de la soumission de Pavage LaSalle, d'après une vérification faite par l'ingénieur.

été dépensés à la fin pour laquelle ils avaient été approuvés. Il s'agit de fermer certains comptes de travaux publics qui sont terminés. Dans des cas, il y a un surplus, alors que dans d'autres il y a déficit. C'est pour rétablir un équilibre dans les livres de la ville.

autorisé à faire le changement requis.

0-0-0-0-0-0-0-0-0-0

L'ingénieur Denis St-Pierre a préparé un estimé final de certains travaux déjà exécutés par la Cie de Pavage LaSalle. Le montant à payer est de \$46,253.

0-0-0-0-0-0-0-0-0-0

Une demande de subvention de la part des scouts a été acceptée, étant prévue au budget.

0-0-0-0-0-0-0-0-0-0

Qui peut dire quand a commencé la fabrication des clous carrés ainsi que des clous ronds? Ce n'est pas une question de \$64,000 mais ce serait intéressant de savoir la date juste.

0-0-0-0-0-0-0-0-0-0

Une annonce a été acceptée pour paraître dans le programme d'exposition de Victoriaville, qui aura lieu au début d'août.

0-0-0-0-0-0-0-0-0-0

Si quelqu'un avait des dossiers ou archives privées concernant les zouaves pontificaux québécois, il rendrait service en communiquant avec M. René Hardy, professeur, Dépt. des Sciences de l'Homme, Section Histoire, Université du Québec, à Trois-Rivières.

0-0-0-0-0-0-0-0-0-0

La Société de Gestion des Bois-Francis a demandé de continuer les services publics dans le secteur Bellevue, étant donné que plus de terrains que prévus ont été vendus. Il ne faudrait pas oublier que ces demandes font partie de plans et devis qui ne sont pas encore acceptés par la Régie des eaux. Le conseil a accepté sur réserve, après approbation par la Régie des eaux.

Après étude et visite des lieux, les membres du comité ont conclu qu'il serait préférable qu'une entente soit conclue entre les propriétaires voisins dont M. Wilfrid (Jack) Ramsay, Clément Desrochers et si possible M. Emile Ratte, afin de planifier tous ces terrains en vue d'une plus grande efficacité dans l'aménagement des services publics futurs.

D'autres rues devront être gravelées, au fur et à mesure que les services publics seront posés. D'autres soumissions seront demandées.

Il y aurait sûrement intérêt à une telle entente, étant donné la situation plus ou moins confuse des terrains déjà mentionnés. Une nouvelle étude sera faite lorsque le plan d'ensemble sera présenté.

0-0-0-0-0-0-0-0-0-0

M. J.-B. Dancause a demandé à la ville d'amander le règlement de prohibition actuellement en usage en y ajoutant le mot "taverne" à la liste des permis possibles dans les limites de la ville. Après quelques discussions de la part des conseillers, il fut décidé de rappeler le règlement actuel qui est en vigueur, et de laisser la Commission des Liqueurs accorder les permis, qu'elle jugera à propos. Cette décision a été prise, étant donné que plusieurs localités ont déjà procédé de cette façon. En 1971, beaucoup de choses doivent être changées. Ce n'est pas toujours pour le mieux, mais c'est la mode.

Les brigadiers scolaires André Gagné et René Beauchesne ont demandé un salaire de \$30.00 par semaine, comme les autres. Accepté.

0-0-0-0-0-0-0-0-0-0

Paul Brunelle a demandé les services publics sur le prolongement de la rue Bourgeois, afin de pouvoir se construire une résidence à l'extrémité de cette rue. Ce projet était déjà accepté à certaines conditions.

0-0-0-0-0-0-0-0-0-0

Le congrès des chefs de police aura lieu les 5-6-7 juillet, à Trois-Rivières. Le chef est délégué.

0-0-0-0-0-0-0-0-0-0

Les mutations du bureau d'enregistrement sont lues et acceptées. Le secrétaire est

0-0-0-0-0-0-0-0-0-0

Un avis de motion a été donné pour passer un règlement de consolidation de certains emprunts qui n'ont pas

Le musée Laurier

Au cours du déjeuner de la Chambre de commerce, Mme Jean Moisan a souligné la différence qui existe entre les gouvernements fédéral et provincial au sujet du Musée Laurier. Le gouvernement fédéral, dit-elle, a voté \$71,500 pour améliorer la maison natale de Sir Wilfrid Laurier, à Saint-Lin. Durant ce temps, le Musée Laurier, à Arthabaska, est en train de se détériorer faute de soin.

A Saint-Lin, Wilfrid Laurier n'a vécu que quelques années, puisqu'il est devenu orphelin à l'âge de 7 ans et fit élevé à l'extérieur de la maison familiale. A Arthabaska, par ailleurs, c'est lui-même qui l'a fait construire en 1878 et y a demeuré jusqu'à sa mort en 1919.

rencontre devrait être organisée autour d'une table ronde entre les représentants du fédéral, du provincial et d'Arthabaska.

Lorsque nous connaissons la réponse qui sera présentée aux autorités concernées dans un avenir rapproché, il y aura sûrement lieu d'organiser cette rencontre suggérée par le ministre Massé.

M. le ministre a admis le bien-fondé de ces revendications. Il suggère qu'une

Le congrès des caisses pop

Le deuxième congrès des Caisses populaires de la région de la Mauricie, dont nous faisons partie, a eu lieu à Trois-Rivières récemment. Plusieurs suggestions ont été proposées pour le bien des caisses. Sont-elles réalisables ou seront-elles reléguées aux calendes grecques?

cées par la vague d'excentricité qui assaille tous les domaines?

réponses pratiques et logiques.

Jusqu'où est fondée l'appréhension qui semblait prévaloir, à savoir que la "bureaucratie" supérieure voulait se substituer à la "direction normale" des caisses qui est l'ensemble des sociétaires? Les Caisses sont-elles influen-

On nous a dit qu'une certaine proportion des vœux exprimés lors du premier congrès ont été réalisés. Souhaitons que ça continue.

Une autre observation soulignée et qui mérite un moment de réflexion, c'est la gentillesse des préposés au service des "propriétaires" des caisses. "Il y en a qui ont presque toujours une face de bois, de dire un gérant; et on dirait qu'ils sont là que pour attendre leur paie". Un sourire ça coûte peu et ça rapporte beaucoup. J'ouvre ici une parenthèse pour rendre hommage à nos différents employés qui sont toujours gentils ou gentilles.



M. Robert Lettre MAIRE SUPPLÉANT. — Le conseiller du quartier Est de la ville d'Arthabaska M. Robert Lettre, a été élu maire-suppléant pour le terme prévu par la loi.

L'actif de la Caisse: près de \$10 millions

VICTORIAVILLE. — L'actif de la Caisse populaire de Victoriaville s'établit maintenant à près de \$10 millions; plus précisément, il se chiffre à \$9,977,665, ayant subi une hausse de \$624,089 comparativement à l'an dernier alors qu'il s'élevait à \$8,353,576.

C'est ce que les sociétaires ont vu lors de l'assemblée générale annuelle qui se tenait hier soir; cette soirée marquait en fait la 35e année d'existence de la Caisse populaire de Victoriaville.

Selon M. Sam Boulanger, le président du conseil d'admini-

nistration de la caisse, il s'agit d'un rapport financier atteignant un record puisque l'actif se chiffre à près de \$10 millions, classant ainsi la Caisse populaire de Victoriaville parmi les trente plus importantes des 1,291 caisses du Québec.

Par ailleurs, en feuilletant le rapport annuel, on se rend compte que le nombre de membres sociétaires qui était de 11,647 l'an

dernier est passé à 12,493, ce qui représente une augmentation de 846 membres sociétaires.

Au cours de l'année financière se terminant au 31 mars dernier, la Caisse populaire de Victoriaville a prêté, sur reconnaissance de dette, un montant de \$2,484,814 et, sur hypothèque, une somme de \$1,009,547. L'an dernier, les montants respectifs de ces prêts se chiffraient à \$2,237,337

et \$582,995; on s'aperçoit que si, d'une part le montant des prêts sur reconnaissance de dette est sensiblement le même, il n'en est pas de même pour les prêts sur hypothèque puisqu'il a presque doublé.

Caisse scolaire

Pour la même année financière se terminant au 31 mars dernier, on a enregistré des dépôts de l'or-

dre de \$25,532.83 dans les caisses d'épargne scolaires réparties dans cinq écoles de Victoriaville.

Sur les 1,407 élèves en classe aux écoles Saint-Alphonse, Saint-David, Saint-Gabriel Lalemant, Mgr Milot et Marguerite Bourgeois, un total de 1,191 élèves sont inscrits à la caisse d'épargne scolaire; ils ont effectué durant l'année un total de 21,424 dépôts, et il leur reste une solde de \$70,376.

Nominations pour la CML

PRINCEVILLE (GAB) — Deux nominations ont été faites par le Conseil municipal urbain de Princeville dans le domaine des loisirs. M. le maire J.-Maurice Talbot et les conseillers ont choisi M. Ernest Bélanger pour compléter l'équipe des responsables à la Commission municipale des loisirs. L'autre nomination est celle de M. André Croteau qui agira comme directeur général du Service des loisirs durant la saison estivale, soit à partir du 17 mai jusqu'à la fin du mois d'août.

La rétribution de M. Croteau est fixée à \$60 par semaine et il aura comme tâches principales de voir à l'entretien de l'équipement et des propriétés sous la juridiction de la CML, à organiser et diriger les activités sur les terrains de jeux et à former des comités de collaborateurs pour le seconder.

Des budgets

Les édiles municipaux ont voté un montant de \$230 en faveur de l'équipe de balle-molle qui représente Princeville dans la Ligue junior des Bois-Francis en 1971. M. Richard Caouette représentant du Conseil municipal à la CML a souligné qu'une formule précise était maintenant en vigueur à la CML pour l'attribution des crédits.

Chaque organisme subventionné par la CML doit présenter un budget de ses opérations; ce budget est vérifié par les responsables de la CML et présenté au Conseil municipal pour approbation finale. M. Caouette a fait remarquer que tout l'équipement des organismes sous la juridiction de la CML reste propriété de la CML.

M. J.-Germain Pépin, président de l'Association des Courtiers de la Province de Québec (District Bois-Francis) était le conférencier de l'AFEAS de Saint-Wenceslas. Le sujet de sa conférence le rôle du Courtier d'Assurance dans la société moderne. De plus, il traita du nouveau Plan D-5 réduction pour les automobilistes sans accident depuis 5 ans. Le conférencier fut remercié chaleureusement par la Présidente du Mouvement Mme André Boucher.

1^{er} juin: recensement. Du nouveau chez vous?

Voici l'occasion de dire qui vous êtes et ce que vous faites.

Participer au recensement, c'est un peu comme aller voter. C'est, si vous voulez, exercer un droit et profiter d'un avantage. Voici le moment de vous faire connaître au Canada, vous et votre famille, de lui dire où et comment vous vivez. Mais tout cela en confiance, sous le sceau du secret. Les renseignements recueillis, devenus statistiques, seront utilisés par les nombreux groupements qui participent à l'organisation de notre avenir.

Les pouvoirs publics sauront alors où et à quelles fins dépenser notre argent: hôpitaux, écoles, logements, centres communautaires, parcs. C'est ainsi, par exemple, que trouvant dans tel quartier un grand nombre d'enfants âgés de moins de cinq ans, votre commission scolaire saura qu'il faudra peut-être construire une nouvelle école. Ou encore que là où il existe trop de logements insalubres il faudra sans doute prévoir leur démolition et le réaménagement urbain. Bref, vous voyez ce que cela veut dire.

Vous vous recensez vous-même

D'ici quelques jours, vous recevrez un questionnaire. Toute personne habitant le Canada devra y répondre le 1^{er} juin. Si une enveloppe déjà affranchie accompagne le questionnaire du recensement de la population, remplissez ce dernier et postez-le. S'il n'y a pas d'enveloppe, ne postez pas le questionnaire, conservez-le... un représentant du recensement passera le prendre chez vous.

C'est peut-être la première fois que vous avez l'occasion de remplir vous-même un questionnaire de recensement. Jusqu'ici nous envoyions des recenseurs de porte à porte vous poser les questions à domicile. Mais nous avons trouvé, après plusieurs recensements d'essai, que les résultats sont meilleurs quand on remplit soi-même le questionnaire.

Et si vous êtes exploitant agricole...

Si vous possédez une ferme, notre représentant du recensement vous donnera, en plus du questionnaire du recensement de la population, un questionnaire du recensement agricole. Les renseignements que vous fournirez seront très utiles à l'établissement des programmes gouvernementaux nécessaires au développement agricole. Un peu après le 1^{er} juin, le représentant passera chez vous prendre les deux questionnaires dûment remplis. Il ne faut donc pas les poster.

Et si on ne répond pas au questionnaire?

Toute personne habitant le Canada doit répondre au questionnaire du recensement. C'est la loi! Si vous ne le faites pas, un représentant du recensement devra se présenter chez vous et le remplir avec vous. D'où, pour vous et pour tout le monde, une perte de temps et d'argent.

Sans ces renseignements sur vous-même et votre famille, le recensement ne sera pas complet.

Quelques minutes de votre temps pour le recensement. Notre avenir à tous n'en sera que meilleur!

Le recensement, c'est votre affaire. Tout le monde a le droit et le devoir d'y participer. Soyez assurés que les renseignements que vous donnerez resteront strictement confidentiels et ne seront utilisés que pour améliorer le sort de tous les Canadiens.

1^{er} juin: recensement. N'oubliez pas cette date! Dites-nous s'il y a du nouveau chez vous!



Soyez du nombre!

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
DOMINION BUREAU OF STATISTICS

Visite industrielle aux Abattoirs Mailhot d'Arthabaska

NORBERTVILLE (GAB) - Une activité nouvelle est inscrite au programme de la fin de mai à l'Association féminine d'éducation et d'action sociale de Saint-Norbert d'Arthabaska. Cette initiative a été prise à la suite d'une offre faite par un homme d'affaires de la localité, M. Georges Mailhot, propriétaire des Abattoirs Mailhot d'Arthabaska.

Les membres de l'AFEAS visiteront cette entreprise le soir du mercredi, 26 mai. La délégation de Saint-Norbert profitera d'une démonstration de dépeçage qui sera donnée sur les lieux. Un "quartier" de viande fourni par Mme Maurice Boulanger, membre de l'AFEAS de Saint-Norbert servira pour la démonstration.

Le dépeçage sera fait gratuitement car cette opération a été offerte en prix à l'AFEAS par M. Georges Mailhot. Mme Boulanger est l'heureuse gagnante du tirage au sort fait à la suite de cette offre généreuse du propriétaire des Abattoirs Mailhot.

Fête des mères

La fête des mères a été soulignée à l'occasion de la réunion de mai à l'AFEAS de Saint-Norbert. Mme Marcel Létourneau a reçu fleurs, cadeaux et félicitations après avoir été désignée Maman de l'année.

La direction du mouvement a également souligné le dévouement de l'ex-maman en lui offrant un cadeau à elle aussi; il s'agit de Mme Wellie Hamel qui est secrétaire de l'AFEAS depuis de nombreuses années.

Congrès diocésain

Mme Guy Boulanger, présidente a donné lecture de communications. La liste comprenait une lettre de Mme Gérard Chainey de Saint-Paul-de-Chester qui vient d'être réélue directrice et responsable de secteur à la Fédération diocésaine de Nicolet de l'Association féminine d'éducation et d'action sociale.

Mme Chainey remercie les membres de Saint-Norbert pour le travail accompli et l'aide donnée à la responsable du secteur. Elle invite les membres à prendre part au congrès qui aura lieu le 3 juin à Saint-Germain-de-Grantham. Il s'agit du congrès annuel de la Fédération diocésaine de Nicolet de l'AFEAS.

"Quand vivrons-nous d'amour?"

"Quand vivrons-nous d'amour?" était le thème à étudier pour le mois de mai au programme du Comité d'éducation de l'AFEAS de Saint-Norbert. M. le curé Donat Boisvert a dirigé le travail pour cette étude.

La charité envers le prochain, l'amour spirituel, l'aide à autrui, empêcher la mauvaise propagande, respecter la propriété des autres, maintenir le bon ordre et la propreté dans les endroits publics sont les principales suggestions faites lors de l'examen de la question où pollution avait également sa place sur le programme des études à faire. Faire quelque chose pour prévenir la pollution sous toutes ses formes, c'est vivre d'amour, a-t-il été conclu.

Les arts ménagers

Les membres dont les noms suivent ont présenté des travaux au concours mensuel de l'AFEAS de Saint-Norbert d'Arthabaska.

Ces membres sont: Mme Amédée Morin, Mme Léo Boutin, Mme Marcel Létourneau, Mme Henri Laurendeau, Mme Henri-Georges Baril, Mme Wellie Hamel. Le prix offert aux exposantes a été gagné par Mme Léo Boutin. La présidente de l'AFEAS Mme Guy Boulanger, a félicité les vaillantes travailleuses et invité toutes celles qui le pouvaient à suivre cet exemple.

Tableau vivant

Du nouveau était au programme de la manifestation pour la partie récréative. La

nombreuse assistance a vu un tableau vivant sur Mère d'Youville, fondatrice d'une communauté religieuse avantageusement connue au Québec.

La R.S. René qui fait partie de la Communauté des soeurs grises a donné des explications et détails en résumant la vie de Mère d'Youville. Cette partie de la soi-

rée s'est complétée par des chants en l'honneur de la fondatrice de la Communauté des soeurs grises, figure féminine remarquable et dont le décès remonte à 200 ans, a-t-il été précisé.

Elections en juin

La présidente de l'AFEAS de Saint-Norbert, Mme Guy Boulanger, a profité de cette assemblée de mai pour atti-

rer l'attention des membres sur les prochaines élections. Ces élections sont prévues pour juin.

Mme Boulanger a invité ses compagnes à passer immédiatement à l'action en vue du choix de remplaçantes pour celles dont le mandat prend fin. Elle compte sur une nombreuse assistance pour la prochaine assemblée qui aura lieu à l'école Notre-Dame.

Activités estivales

PLESSISVILLE (GAB) - L'organisation d'activités pour la saison estivale a reçu l'attention du grand-chevalier M. Gilles Genest et de ses collaborateurs de la direction chez les Chevaliers de Colomb de Plessisville. Une équipe de balle-molle est déjà à l'oeuvre dans la Ligue commerciale. M. Clément Bourque a accepté de s'occuper de ce club dont les effectifs ont été recrutés presque totalement chez les Chevaliers de Colomb. Les parties sont jouées sur un terrain aménagé pour la balle-molle sur les parcs de l'école Saint-Edouard.

Elections prochaines

Une autre activité importante est inscrite au programme des Chevaliers de Colomb de Plessisville pour les prochaines semaines. Il s'agit des

élections pour remplacer ceux dont le mandat prendra bientôt fin à la direction du mouvement. Ces élections auront lieu en juin. M. Gilles Genest, grand-chevalier, a invité les membres à faire un choix judicieux pour les candidats à présenter à cette occasion. Plus de 500 membres font partie du Conseil 2527 de Plessisville et la participation est très satisfaisante. Pour mai, une manifestation spéciale avait été inscrite au programme. Il s'agissait de rendre hommage à Mlle Lise Bergeron, candidate des Chevaliers de Colomb au titre de reine du Festival de l'érable, titre qui lui a été décerné. A la même occasion, les Chevaliers de Colomb ont rendu hommage au plus "Bel Homme" de Plessisville. M. André Bourque, qui est un nouveau venu dans l'Ordre colombien.

EN BREF

PRINCEVILLE (GAB) - La Caisse d'épargne scolaire de Princeville a une réserve de \$36,878.42. Du 1er septembre 1970 au 30 avril 1971, les 678 élèves inscrits ont fait 15,074 dépôts pour \$9,671.45. En avril, ces mêmes jeunes ont placé \$1,087.41 à l'épargne en 1,682 opérations.

Princeville a été favorisé par Loto-Québec pour la semaine de la mi-mai. Une somme de \$5,600 est entrée dans quatre foyers à la suite du tirage de cette période. Ce montant comprend le gros lot de la Mino-loto, soit \$5,000 qui a été gagné par M. Oscar Bélanger. Ce dernier avait acheté son billet de M. Roland Béchard, vendeur autorisé pour Princeville avec M. Clément Béchard et Mlle Madeleine Boisclair.

ANNONCE SPECIALE

Dû aux demandes à travers le Canada notre engagement à Victoriaville finira

JEUDI, 27 MAI

GUICHET OUVERT LE JOUR MEME

2 REPRESENTATIONS SEULEMENT

HEURES DE SPECTACLE	
MATINEE 4.30 P.M.	SOIREE 8.00 P.M.

PRIX
admission générale
\$2.50

ENFANTS
14 ans et moins
(Moitié prix)

VENEZ EN FOULE

TOUT NOUVEAU

GARDEN BROS.

LE PLUS REPUTE DU CANADA

CIRCUS

Centre Sportif
Victoriaville

1 jour seulement

VOYEZ :

- * Les acrobates sensationnels qui vous tiendront en suspens.
- * Troupeau d'éléphants
- * La dame et ses lions féroces de la jungle
- * Une armée de bouffons en plus de 100 autres vedettes.

LE SEUL GRAND CIRQUE EN VILLE CETTE ANNEE

CONSTRUCTION



EMBELLISSEMENT — RENOVATION — DÉCORATION

Ne construisez jamais sans l'aide d'un membre du

Comité d'Habitation des Bois-Francis Inc.


qui réalise toutes les plus importantes constructions, tant à Victoriaville qu'à travers la région

Binette & Frère Ltée

 Entrepreneurs Généraux
 CONSTRUCTION
 395, Cantin — Victoriaville
 752-7554
 Théo. Binette: 357-2338
 Fernand Binette: 357-2477

Taschereau Ready Mix Inc.

 Béton préparé
 Tuyaux de ciment, etc
 LIVRAISON
 1436, Ave St-Louis — 362-2470
 Plessisville

Marc Nadeau
 Entrepreneur Général
 Construction — Rénovation
 Estimé gratuit

 23, St-Joseph — Warwick
 358-6182

Jean-Claude Méthot
 Entrepreneur Général
 Construction — Rénovation
 Estimé gratuit


 132-B, St-Louis — Warwick
 358-2013


Auents Victoria Enr.
 • Portes • Fenêtres
 • Auvents • Clepboard
 en aluminium
 de haute qualité

 6, Ave des Bouleaux
 752-5157
 Bur.: 57, Debigaré
 Victoriaville

Maison construite par:
Desourdy Inc.

 et vendue par: **Emile Royer**
 3 rue Gingras - Warwick - 358-2244
 107 rue Bolly - Thetford - 335-6807
 rue Manseau - Asbestos - 879-5517

Renald Jacques
 Entrepreneur en construction
 Rénovation
 Estimé gratuit

 490, Boul. Beril — Princeville
 364-2397

P.E. Provencher
 Entrepreneur en construction
 et rénovation

 Estimation gratuite sur demande
 830, Notre-Dame est — 752-9359
 Victoriaville

Gaëtan Mailhot
 Entrepreneur Général
 Construction — Rénovation

 247, St-Jacques — Princeville
 364-5262

Roger Moreau
 Entrepreneur Général
 Construction — Rénovation

 Estimé gratuit
 610, St-Jean-Baptiste sud
 Princeville — 364-2371

Cette maison a été construite par:



Gaëtan Mailhot

247, St-Jacques — Princeville — 364-5262

Cette maison est située rue Plaisance
 en passant par la rue Belvédère.

Elle est à vendre

Ouverte aux visiteurs les 29 et 30 mai

de 1 h. à 10 h. p.m.



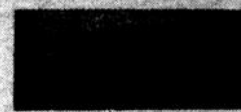
Gaëtan Mailhot

Henri-Louis Nolin
 Entrepreneur Général
 Construction — Rénovation
 Estimé gratuit

 R.R. 2 — St-Valère, cté Arth.
 353-2486

Benoit Girard
 Entrepreneur Général
 Construction — Rénovation
 Estimation gratuite

 4, rue Aréna — Victoriaville
 752-2772

Allard Construction Enr.

 Entrepreneurs Généraux
 Industrielle
 Commerciale - Résidentielle
 60, Decourval — 31 Patry
 752-2784 — 758-1092
 Victoriaville

Louis Levasseur
 Entrepreneur général

 Construction — Rénovation
 1, rue Levasseur — Victoriaville
 752-6866

Jean-Paul Binette Inc.
 Entrepreneur Général
 Construction — Rénovation


 55, Romulus — Victoriaville
 752-6372

La Maison du Prélart Inc.
 Tapis, tapisserie, plus de 100
 rouleaux de tapis en magasin
 pour un meilleur choix

 1715, St-Louis
 Plessisville 362-7717

Les Trusses Dufresne

 Toitures préfabriquées
 R.R. 1 — Arthabaska
 357-2797

Gilbert Toutant
 Entrepreneur Général
 Construction — Rénovation

 24, rue Patry — Victoriaville
 758-8540

Roger Houle
 Spécialité:
 sablage et vernissage
 de plancher ainsi
 que pose de
 "Parqueterie"

 18, Campagna — Victoriaville
 752-6085

Roland Boulanger & Cie Ltée

 Manufacturiers de portes, fenêtres
 et moulures.
 177 Saint-Louis — Warwick
 358-2022

Les commanditaires de cette page sont tous membres du Comité d'Habitation des Bois-Francis Inc., vous pouvez vous y fier.



LA NOUVELLE PRÉSIDENTE. — La direction du Cercle social et culturel de Princeville a reçu officiellement celle qui sera en charge des activités pour 1971-72. La nouvelle présidente doit entrer en fonction en septembre prochain. Toutefois, du travail est déjà en cours pour la préparation du programme qui sera adopté pour la prochaine saison. Découvrir des talents chez les jeunes et favoriser le développement de

ces talents est un domaine qui recevra de nouveau l'attention du Cercle social et culturel. De gauche à droite, sur la photo ci-dessus: Mme Suzanne Paquet, secrétaire du CSC; Mme Madeleine Crête, présidente 1970-71 qui souhaite la bienvenue à Mme Thérèse Dubeau, présidente élue pour la prochaine année; Mme Jeanine Turgeon, directrice du CSC.

(Photo L'Union GAB)



CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE VICTORIAVILLE

Demande de Soumissions

DES SOUMISSIONS scellées dans des enveloppes portant l'inscription "SOUMISSION POUR TRAVAUX D'AQUEDUC ET D'ÉGOÛTS" ou "SOUMISSION POUR TRAVAUX D'ÉGOÛTS", selon le cas, seront reçues au bureau du sous-signé, greffier de la Ville de Victoriaville, jusqu'à 5.00 heures de l'après-midi, (heure avancée de l'est), le 7 juin 1971, relativement aux travaux suivants:

- 1- TRAVAUX D'AQUEDUC ET D'ÉGOÛTS, rues Notre-Dame Ouest et Arthur, à Victoriaville;
- 2- TRAVAUX D'ÉGOÛTS, rues Campagna et Brunelle, à Victoriaville.

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies par l'ingénieur de la Ville, à son bureau situé dans l'Hôtel de Ville, au numéro 1 de la rue Notre-Dame Ouest, à Victoriaville, où l'on pourra obtenir lesdites formules, de même que les plans et devis de chacune des catégories de travaux à exécuter contre un dépôt de VINGT-CINQ DOLLARS (\$25.00).

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé fait à l'ordre de la Ville de Victoriaville représentant au moins dix pour cent (10%) du montant de la soumission ou d'un cautionnement de soumission équivalent.

Les soumissions reçues après 5.00 heures de l'après-midi (heure avancée de l'est), le 7 juin 1971, ne seront pas considérées.

La Ville de Victoriaville ne s'engage à accepter ni les plus basses ni aucune des soumissions reçues ni à encourir aucune obligation ni aucun frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Victoriaville,
le 25 mai 1971.

G.H. Boisvert, greffier,
Hôtel de Ville,
1, Notre-Dame Ouest,
Victoriaville, P.Q.

Regent

94 Notre-Dame Est, Victoriaville

STATIONNEMENT GRATUIT.

Lotion dépilatoire
NAIR

Enlève les poils rapidement et laisse la peau douce. 4.5 oz.

ACHAT BONI **.97**

SPECIAL de la SEMAINE

REG. \$5.99
SPEC. REGENT \$1.99

Aussi "Hot Pants" pour garçons de 8 à 18 ans

Gilets de "Ratine" pour garçons ou filles de 8 à 16 ans Rég. \$2.98
SPEC. REGENT \$1.99

Aussi "Hot Pants" pour garçons de 8 à 18 ans

SPEC. \$2.77

REG. 49¢

Sacs de bonbons "frais" "PASCALL" 7 oz. SPEC. 3/\$1.00

SPEC. REGENT \$2.99

"Hot Pants" de ratine pour enfants de 3 à 6x ans Rég. \$3.98
Beau choix de couleurs et de modèles

Costumes de bain pour fillettes de 7 à 14 ans. 2 pièces et combinaison, au choix
SPEC. REGENT \$3.99

REG. \$3.99

Jupes "Hot Pants" pour fillettes joli imprimé de coton lavable.
SPEC. REGENT \$1.77

Visitez notre magnifique magasin de jouets d'été au **SOUS-SOL REGENT**

Le plus complet et les meilleurs prix de la région.

Bas-culotte "Hot Pant" (NU) Nouvelles couleurs de: bleu, vert, pourpre, gris, noir, marine. Rég. 98¢
SPEC. REGENT. .77

Magnifique tapis tressé pour chalets, maisons d'été, sous-sol, etc. 68 po. x 104 po.
Rég. \$27.95
SPEC. REGENT \$22.00

Jeudi soir à Victoriaville

Assemblée annuelle du Service Social du Centre du Québec

NICOLET (RJC) — Le Service Social du Centre du Québec qui dessert toute la population des comtés de Drummond, Arthabaska, Nicolet et Yamaska, tiendra son assemblée générale annuelle jeudi soir le 27 mai 1971, à Victoriaville (Edifice de la Bibliothèque du CEGEP).

La partie "affaire" de cette assemblée comportera les rapports du président et du directeur général ainsi que l'approbation des états financiers de la Corporation pour l'exercice 1970-71. On procédera également à l'élection de 5 nouveaux administrateurs qui se-

ront élus parmi les représentants du milieu présents à cette assemblée.

Une partie importante de la soirée sera consacrée au travail en atelier. Les participants pourront s'y renseigner sur le fonctionnement et les services de l'agence sociale et émettre leurs opinions sur son orientation future.

Le Service Social du Centre du Québec étant un organisme privé non gouvernemental, il est de première importance que tous ceux et celles qui bénéficient ou

sont susceptibles de recourir à ses services puissent exprimer au moins une fois par année, par la voix de représentants du milieu, leurs opinions et leurs besoins.

Présentement les quatre comtés du territoire desservis sont représentés tant au niveau de l'assemblée générale qu'au niveau du Conseil d'Administration. Il est cependant du désir des autorités de l'agence d'élargir la représentation et la participation du milieu. L'assemblée générale du 27 mai 1971 sera un nouveau départ.

ATTENTION PROPRIÉTAIRE DE VOLKSWAGEN

Devenez membre du plus grand club d'autos spécialement conçu pour cette excellente marque allemande.

Pour vous servir, nous disposons d'une organisation continentale. Et nous jouissons d'un pouvoir d'achat considérable pour tout ce qui concerne les produits et accessoires Volkswagen. Faites-nous parvenir vos noms et adresse ainsi que le numéro de série de votre Volkswagen en y joignant \$1.00 pour les frais postaux.

ARGENT OU MANDAT DE POSTE

CLUB UNIVERSEL DE VOLKSWAGEN ENR.

C. P. 150

ST-ADOLPHE D'HOWARD, (Québec) CANADA

"Les Bois-Francs" maintenant en vente



La réédition de "Les Bois-Francs" de l'abbé Charles-Ed. Mailhot, est maintenant terminée.

Les quatre volumes de l'édition originale ont été condensés en deux, sans rien omettre de ce qui regarde la découverte et le développement des Bois-Francs. Le premier volume comprend l'historique des Bois-Francs ainsi que plusieurs biographies des personnages de l'époque, avec 380 pages de texte et 32 pages de photos. Le second comprend l'historique de chacune des paroisses de la région; Laurier et ses contemporains; les généalogies des anciennes familles de la dite région. 480 pages de texte et 32 pages de photos.

AU COMPTOIR: prix \$5.00 chaque volume à

L'Imprimerie d'Arthabaska Inc.

370 Girouard, Arthabaska, Qué.

ou à La Tabagie Pierre

179 est, Notre-Dame, Victoriaville

PAR LA POSTE: \$5.50 chaque volume

Remplissez le bulletin de commande suivant et maillez à:

L'Imprimerie d'Arthabaska Inc.

370 Girouard

Arthabaska, Qué.

Veillez m'expédier le premier volume

et/ ou le second volume "Les Bois-Francs"

Nom.....

(en lettres moulées)

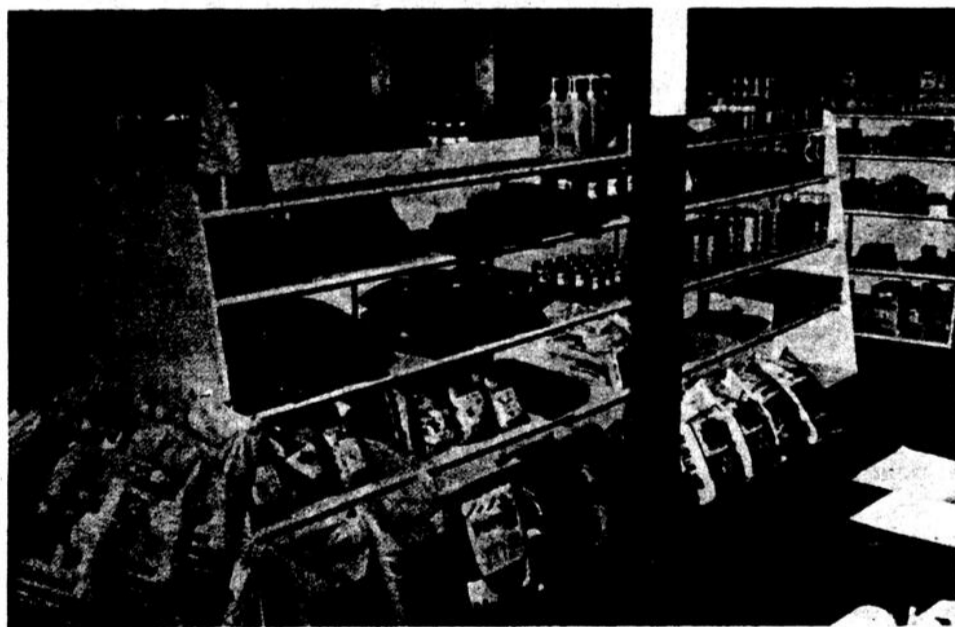
Adresse.....

Ci-inclus un chèque ou mandat-poste au montant de \$.....

VOTRE CENTRE DE JARDINAGE à Victoriaville

URGENT

il est temps
d'appliquer
vos engrais
sur vos
pelouses



URGENT

pour une
belle pelouse
appliquez
les engrais...

EVER GREEN C.I.L. 6-9-6
GOLF GREEN C.I.L. 12-4-8
C.I.L. 12-4-8 avec herbicide
C.I.L. 5-10-15 fleurs, légumes
C.I.L. 7-7-7

Magasin des Cultivateurs (1965) Inc.

63, rue DeBigarré

Victoriaville

752-5523

SPECIALITES:

ENGRAIS à pelouse, à jardin et à fleurs. Graines de gazon — Fumier de mouton
Mousse de tourbe — Rapid-Gro-Fertilo (engrais de volailles) Terre noire — Terreau
(terre préparée pour boîte à fleurs).

Nous avons la ligne complète D'HERBICIDE ET INSECTICIDE GREEN CROSS
C.I.L. pour pelouse 10-6-4 Spécial \$2.39 — 50 lb régulier

Heures d'ouverture durant le mois de mai

Lundi: de 8 h. a.m. à 5 h. p.m.
Du mardi au jeudi: 7 h. a.m. à 5 h. p.m.
Vendredi: de 7 h. a.m. à 5 h. p.m.
Vendredi: de 7 h. p.m. à 9 h. p.m.
Samedi: 8 h. à midi

Les Filles d'Isabelle et les contraceptifs

PLESSISVILLE (GAB) — Les Filles d'Isabelle de Plessisville ont reçu le Dr Bertrand Savoie comme conférencier à l'occasion d'une assemblée mensuelle. La régente, Mme Berthe Dumas, et les quelque cent membres présents ont écouté avec attention leur invité les entretenir sur la ménopause et les contraceptifs. A l'article de la ménopause, le Dr Savoie a donné de précieux conseils à ses auditrices pour les aider à traverser cette période difficile de la vie de toute femme.

LES CONTRACEPTIFS

Quant aux contraceptifs, le conférencier a énuméré quantité de produits, d'appareils, de méthodes qui sont en usage; le Dr Bertrand Savoie en a fait voir tout un assortiment. Il a expliqué les avantages et les inconvénients que présentent les différentes formules adoptées actuellement par la femme.

Le Dr Savoie a orienté sa causerie sur le plan médical exclusivement. Sur le plan moral, c'est à chaque femme de prendre une décision selon sa conscience quant au choix et à l'application des méthodes, a-t-il fait remarquer. Le Dr Bertrand Savoie a insisté sur le fait que toute femme qui fait usage de moyens contraceptifs a tendance à se sentir frustrée.

Au cours de la période de questions qui a suivi la conférence, les Filles d'Isabelle ont obtenu des précisions sur des points particuliers. Cette partie du programme de la soirée en a été une des plus intéressantes pour les femmes présentes qui ont apprécié la façon dont leur invité animait le forum.

DES DONS

Les Filles d'Isabelle de Plessisville ont voté une contribution en faveur des sinistrés de Saint-Jean-Vianney. D'autre part, un cadeau et des fleurs ainsi que des voeux ont été présentés à Mme Francine Rhéaume que le sort avait désigné comme reine des mères. Mme Rhéaume est une nouvelle venue chez les Filles d'Isabelle ayant été initiée dernièrement.

M. l'abbé Charles Cloutier, curé de la paroisse Saint-Calixte et aumônier des Filles d'Isabelle a suggéré que le mouvement organise à l'avenir une manifestation du même genre pour rendre hommage à toutes les mamans de la localité. Cette suggestion est prise en considération et sera étudiée par la direction des Filles d'Isabelle quant à sa mise en application.

VOYAGES ET LOISIRS

Les Filles d'Isabelle de Plessisville ont profité de cette même assemblée pour mettre le point final à l'organisation du voyage à

Ottawa, le 18 mai. Le pèlerinage annuel au sanctuaire marial du Cap de la Madeleine est un autre domaine qui a retenu l'attention de l'assistance; ce pèlerinage provincial aura lieu le 30 mai.

Le comité des loisirs, dirigé par Mme Rita Labrecque, a accepté l'offre faite par Mme Thérèse Nadeau pour la fête champêtre qui aura lieu en juin; Mme Nadeau recevra les Filles d'Isabelle à sa résidence d'été de Saint-Ferdinand d'Halifax à une date qui sera déterminée un peu plus tard.

Le Richelieu visite la Russie soviétique

PLESSISVILLE (GAB) — La femme est à l'oeuvre dans toutes les sphères d'activités en URSS. On la voit même accomplir de durs travaux manuels comme l'entretien des rues. On en voit également occuper des postes importants dans les professions dites "libérales" comme, par exemple, la médecine vétérinaire. C'est ce qu'a déclaré le Dr Paul Boulanger, spécialiste en médecine vétérinaire, qui était le conférencier invité à un souper-causerie mixte au Richelieu de Plessisville.

Le Dr Boulanger est connu au Canada et aux Etats-Unis par ses travaux et ses publications. En compagnie de son épouse, il a fait un séjour de cinq semaines en URSS comme participant à un programme d'échange de spécialistes

en recherches scientifiques entre le Canada et ce pays.

Visite de l'URSS

C'est sur son séjour en URSS que le Dr Paul Boulanger a entre-tenu ses auditeurs, membres et leurs épouses du Richelieu de Plessisville. Une projection de diapositives a permis au Dr Boulanger de donner une juste idée de ce qu'il a pu voir en URSS.

Moscou est le principal milieu où a vécu le représentant du Canada durant son séjour en URSS. Le métro de Moscou est le plus beau du monde en ce qui concerne sa décoration, a fait remarquer le conférencier. La Place rouge, le Kremlin, les théâtres, l'université, les musées qui sont

d'anciennes églises, le Jardin zoologique, les édifices de l'administration ont retenu l'attention du Dr Boulanger et de son épouse.

Ils ont également vu l'exposition des réalisations de l'URSS dans tous les domaines et rencontré de nombreux spécialistes dans les instituts et centres de recherche en médecine vétérinaire.

En Ukraine

L'Ukraine est une région de l'URSS où l'industrie et l'agriculture semblent très prospère, a précisé le conférencier. Le Dr Boulanger a ajouté que la population y était sympathique et accueillante. L'URSS est un immense pays où

(suite à la page 21)



SOLDE DE PNEUS NYLON 4 PLIS

Première Qualité

JET AIR III



**MUSTANG FALCON
CHEVY II VALIANT
TOYOTA RAMBLER**

4 pour 79.80

**CHEVROLET FORD PLYMOUTH
PONTIAC MERCURY DODGE
THUNDERBIRD BUICK
OLDSMOBILE**

4 pour 91.80

FLANC NOIR
E 7014
F 7014
G 7014
E 7015
F 7015
G 7015

**GROSSES VOITURES,
OLDSMOBILE, BUICK,
FAMILIALES CHRYSLER**

4 pour 103.80

H 7014
N 7015

Après un hiver dur, votre voiture a besoin de nouveaux amortisseurs

AMORTISSEURS

**HAUTE PERFORMANCE
DOUBLE ACTION
PREMIERE QUALITE**

Nous les avons achetés en grande quantité, ce qui nous permet de vendre ces amortisseurs de première qualité à ce prix si modique.
**GARANTIE DE 30,000 MILLES
OU UN AN**

4.95
en réclame
pour la plupart
des voitures
POSE EN SUS

**3-PIECE
WIND'N RAIN SUIT**

• HOOD • JACKET • SLACKS
Ideal for boating, fishing, sporting events
• Wind and rain proof
• High visibility heavy duty plastic
• Vented back
• Fasteners on jacket and pant cuffs.

only \$2.49 SET



**Lampe et projecteur
tout-usage pour voiture**



• Plastique léger incassable
• Se branche dans l'allume-cigare
• Fil de 10 pieds
• Une lumière rouge traverse le boîtier, pour assurer votre sécurité
• Pratique pour lire les cartes routières, les adresses, les noms de rues, ou pour regarder sous le capot ou dans le coffre

99¢



**NE L'OUBLIEZ PAS
LA CROIX-ROUGE
AGIT EN VOTRE NOM**



CENTRE du PNEU VICTORIAVILLE I

691 Notre-Dame ouest

Victoriaville

758-8205



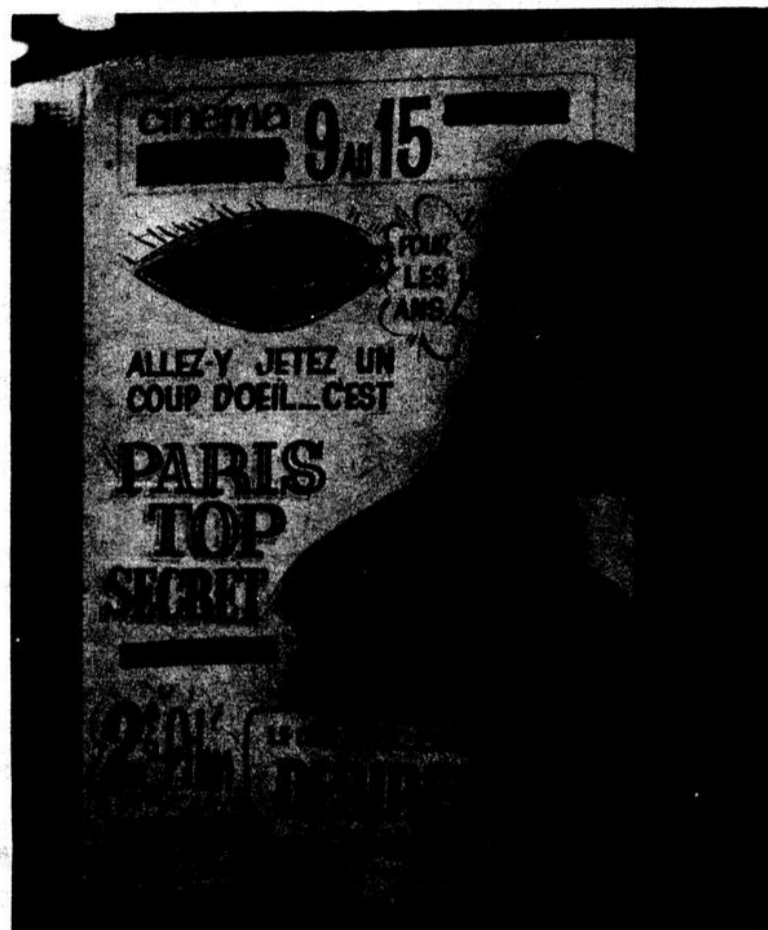
au fond des choses

Les films "cochons"

18ANS
Adultes

"Révoltant, absolument révoltant!" nous exclamons-nous devant certains films présentés au cinéma. Mais n'oublions surtout pas que nous sommes les premiers à faire la queue aux portes de ces cinémas!

Comment se fait-il qu'un film érotique puisse demeurer des mois en tête d'affiche? Tout simplement parce que nous accélérons volontairement la production de cette "camelote".



Que nous le voulions ou pas, nous sommes tous impliqués dans l'envahissement de films érotiques.

Les producteurs veulent gagner beaucoup d'argent mais en dépenser relativement peu. Et c'est ainsi qu'ils nous présentent des films "qui ne coûtent pas chers mais qui rapportent bien". Alors nous mordons à leurs hameçons habilement tendus comme d'adorables "petits poissons".

N'oublions pas non plus que le cinéma peut être ou destructeur ou constructif. Et si nous désirons que le cinéma soit un élément d'épanouissement, ce n'est pas en nous foulant aux portes pour voir des films "cochons" que nous améliorerons la situation.

Produit par le Comité d'Information chrétienne

POUR UNE DEUXIEME SEMAINE DE SUCCES

EN COULEURS

pile ou face

Diane ARCAND • Monique BELISLE • Pat FOSTER • Jean-Denis LEDUC
Patrick PEUVION • Jérôme TIBERGHEN • et Jacqueline FELLAY ••
Scénario et dialogues GÉRALD TASSÉ Réalisation ROGER FOURNIER Musique STÉPHANE VENNE

Nouveau bureau de direction pour l'ANCAI locale

VICTORIAVILLE (AL) — L'Association nationale des camionneurs artisans indépendants s'est réunie mercredi le 19 mai 1971 au sous-sol de l'église l'Assomption pour discuter d'un nouveau bureau de direction ainsi que d'une chartre qui satisfera tout le monde.

On sait que le comté avait deux associations de camionneurs indépendants, mais aux fins de discussions avec le gouvernement qui donne le travail à ces hommes, celui-ci a décidé de ne confier les discussions qu'à l'ANCAI. Le résultat immédiat est la fusion des deux associations du comté en une seule dont le bureau de direction est composé des membres des deux associations.

Le nouveau président est M. Aimé Cloutier, de l'ANCAI. M. Jean-Guy Nadeau de la Progressive, est élu vice-président; il était auparavant président de la Progressive. M. Jacques Smith comme secrétaire-trésorier et le bureau de direction sera complété de quatre directeurs qui sont MM. Gilles Lambert, Roger Bussières, Emile Levasseur et Claude Marchand.

Chartre

A l'article de la chartre, on a décidé de contingerter la profession de façon à ce que chaque camionneur puisse vivre aisément avec un seul camion. Si un travail précis demande plus d'un camion, l'ANCAI se charge d'avertir ses membres pour qu'ils puissent travailler à tour de rôle. On a noté au cours de la réunion que la plupart des camionneurs artisans ne font que du camionnage mais qu'ils ont

aussi un autre travail qui leur permet de boucler le budget pour l'année, parce qu'ils n'ont généralement du travail que la moitié de l'année dans le camionnage.

Les camionneurs artisans qui possèdent plus d'un camion ont

accepté de s'en départir s'ils peuvent vivre aisément avec un seul camion. Cette condition est la seule qui tienne a-t-on dit au cours de l'assemblée. La fusion des deux associations semble avoir fait l'affaire de tout le monde, du moins pour le moment.



ANCAI. — On voit sur cette photo, la table des dirigeants de l'assemblée qui avait lieu mardi soir dernier au sous-sol de l'église l'Assomption de Victoriaville. On a, au cours de cette soirée, fondu les deux associations de camionneurs du comté aux fins de négociation avec les gouvernements. Ce sont dans l'ordre habituel, MM. Aimé Cloutier, président de l'ANCAI du comté, Alphonse Dufour, président provincial. Les aviseurs légaux des deux associations qui se sont fondues, Mes Jean-Marc Béliveau et Jean Moisan. (Photo L'Union)

En bref

L'Association féminine d'éducation et d'action sociale de Saint-Louis-de-Blandford a fait un premier examen du problème de la pollution. Cette étape préliminaire comprenait une vue générale sur la situation. Aucun cas particulier n'est relevé dans le milieu. D'autre part, les membres ont complété le programme de leur participation au congrès diocésain de Saint-Germain-de-Grantham.

L'école de musique de Princeville a vu près de 200 personnes à l'occasion du récital de fin d'année de ses 44 étudiants des deux sexes. Piano, guitare, chant étaient au programme de ce récital. La section "guitare" comprenait des adultes intéressés à l'accompagnement. Pour le piano, le récital était pour les jeunes de la 1ère à la 12ème année.

La CROIX-ROUGE
est toujours
à l'oeuvre




Cette maison est construite par Désourdy Inc. et vendue à:

Warwick, 35 rue Gingras Tél.: 358-2244
Thetford, 107 rue Boily Tél.: 335-6807
Asbestos, rue Manseau Tél.: 879-5517



Emile Royer

CHOIX DE 24 MODELES
2-3-71 j.n.o.



vachon

SI VOUS SOUFFREZ ARTHRITE
(Rhumatisme et Maladies Associées)

IL Y A DE L'ESPOIR

Peu importe si vous souffrez depuis longtemps ou ce que vous avez déjà essayé. Si vous désirez de l'aide, adoptez dès aujourd'hui les médicaments à base d'extraits de plantes des "Laboratoires Vachon de Lévis".

Renseignez-vous à: **Mme Marie-Paule Paquette,**
40, rue Desjardins,
Victoriaville, Qué.

Tél.: 752-4856

8-6-71

MUNICIPALITÉ DU CANTON
DE CHESTER OUEST
SAINT-PAUL

AVIS PUBLIC

Vous est donné par les présentes que:

La Municipalité du Canton de Chester Ouest demande des soumissions pour l'entretien des chemins d'hiver à la circulation des véhicules moteurs; pour une période de 3 à 5 ans.

Ces soumissions devront parvenir au bureau du secrétaire-trésorier ou à la session du Conseil municipal qui aura lieu le 7 juin à 8 hres p.m.

Le soumissionnaire devra détailler la machinerie qu'il utilisera pour l'entretien des dits chemins, soit de 25 à 30 milles de longueur.

N.B. Le Conseil ne s'engage pas à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions.

Donné à Saint-Paul de Chester, ce 11 mai 1971.

Signé: Michel Gagnon, sec.-trés.

MOT CACHE

LA COIFFURE

S	R	I	A	B	T	C	O	I	F	F	E	U	S	E
E	O	D	E	C	A	P	A	N	T	R	R	S	T	I
R	R	L	P	M	L	R	N	O	S	I	O	T	O	E
V	C	I	I	E	I	C	B	E	L	O	F	N	T	P
I	T	I	O	C	C	O	A	E	B	S	L	T	D	F
E	R	O	S	H	D	U	X	C	O	A	O	V	S	I
T	A	N	E	E	C	L	R	U	Y	R	U	A	C	L
T	B	V	C	S	A	E	L	L	A	S	N	G	H	E
E	E	A	T	A	M	U	S	M	U	E	E	U	I	T
U	P	E	R	E	L	R	X	R	K	P	L	E	G	N
E	I	N	U	B	I	V	B	O	U	T	T	U	N	A
G	N	G	O	N	I	C	I	O	R	E	V	E	O	G
N	C	I	C	C	O	E	C	T	I	E	D	E	N	R
I	E	E	I	U	V	E	R	N	I	S	P	O	I	L
L	S	P	T	E	I	N	T	U	R	E	L	I	M	E

MOT-CACHE

9 lettres

Air	Couleur	Lime	Rince
Art	Coupe	Linge	Rond
Barbe	Coût	Marotte	Roulaux
Barbier	Court	Mèches	Salle
Bout	Crème	Odeur	Sanek
Boyaux	Décapant	Peigne	Sec
Calvitie	Décapé	Pic	Séchoir
Cheveu	Eau	Pince	Serviette
Chignon	Api	Poil	Teint
Cil	Filet	Pose	Teinture
Ciseaux	Flou	Rasoir	Tiède
Coiffeuse	Gant	Rêve	Toison
			Vague
			Vernis

La solution du MOT-CACHE se trouve dans le premier cahier.

améliorez encore plus votre sonorité

systèmes stéréo à haute fidélité
radios • téléviseurs • magnétophones
haut-parleurs • cassettes • cartouches



récepteur AM/FM multiplex AGS
avec amplificateur stéréo,
magnétophone à 8 pistes,
changeur automatique
et couvercle.

Venez entendre la
sonorité AGS
chez

\$199⁹⁵ (écouteurs en plus)

DISQUES
POSTERS

GÉRARD
MUSIQUEA
enr.
Carrefour de la musique



INSTRUMENTS de MUSIQUE.

752-5912

20-4 71 j.n.o.

Victoriaville, 2 St-Dominique



DIRECTEURS HONORÉS. — A l'instar du président, quatre membres du bureau de direction de l'Association de la construction du centre du Québec ainsi que le directeur général de la Fédération provinciale, ont été honorés en recevant une plaque souvenir à l'occasion du premier banquet du président, tenu au Manoir de Princeville récemment. On a voulu manifester à ces deux ex-présidents et aux deux vice-présidents actuels une reconnaissance bien méritée pour le dévouement actif et les multiples

services qu'ils continuent de rendre à leur organisme patronal. C'est le président Raymond Gagné qui a fait la remise de ces plaques à la grande surprise de certains récipiendaires. On reconnaît sur ce cliché de gauche à droite: MM. Michel Dion (avocat), gérant-général de la Fédération provinciale; Yvon Deshaies, ex-officio; Robert Provencher, 1er vice-président; le président Raymond Gagné; Roland Voyer, trésorier et ex-président et Roland Duval, 2e vice-président.

Au Foyer des Bois-Francis

PLESSISVILLE (GAB) — Les 46 lits du Foyer des Bois-Francis Inc. de Plessisville sont tous occupés et la liste d'attente comprend un certain nombre d'intéressés. Cette liste laisse voir que ce sont principalement des femmes qui attendent leur place. Cinq religieuses de la Communauté Saint-Coeur de Marie sont à l'oeuvre au Foyer des Bois-Francis Inc. de Plessisville.

La R.S. Blanche Vadeboncoeur agit comme animatrice. Le personnel se complète par quatre laïcs qui secondent les religieuses pour le service des cuisines, l'entretien général, les soins à donner aux pensionnaires.

La direction

Le Conseil d'administration a été réélu presque au complet pour une autre année au Foyer des Bois-Francis Inc. de Plessisville.

M. Maurice Brassard a de nouveau été choisi comme président. M. Jean-Paul Bourque occupe le poste de vice-président. M. Jules Roberge a la responsabilité du secrétariat. Les directeurs pour la prochaine année sont: Mme Lindor Belleville, ainsi que MM. Philip-

pe Hébert, Roger Bélanger et Jean-Paul Dubois.

Foyer de retraite

Le Foyer des Bois-Francis Inc. de Plessisville occupe un site enchanter, près de la rivière Bourbon. Les personnes âgées qui demeurent à cette institution ont l'avantage d'être à deux pas de l'église et du centre-ville tout en se trouvant assez éloignés des bruits de la circulation pour jouir du calme et de la paix.

Nouveau constable

PRINCEVILLE (GAB) — Les offres de services sont acceptées jusqu'au 18 mai par le Conseil municipal urbain de Princeville en ce qui concerne un nouveau constable. Ces offres seront examinées par le Comité de police ainsi que par le directeur du Service de la police, M. Jacques Rivard.

Rapport approuvé

Les services d'un nouveau constable seront retenus à titre d'essai pour une période de trois mois. Ce policier doit remplacer M. Serge Rheault qui avait été engagé, à titre d'essai, pour une période de trois mois mais qui a été remercié avant la fin de cette période parce que le directeur du Service de la police, M. Jacques Rivard, ne le jugeait pas apte à remplir cette fonction.

Après cet examen, une recommandation sera faite à M. le maire J.-Maurice Talbot et aux conseillers pour l'engagement de celui des postulants qui aura été considéré le mieux qualifié pour occuper le poste vacant. L'engagement du nouveau constable se fera lors de la séance d'ajournement du jeudi, 20 mai, au Conseil municipal urbain de Princeville.

Le rapport soumis à cet effet par M. Rivard vient d'être approuvé à l'unanimité par le Conseil municipal. Lors d'une séance précédente, deux conseillers avaient proposé l'approbation immédiate de ce rapport mais les quatre autres s'étaient prononcés en faveur d'un délai afin de faire une étude plus élaborée du cas.

ATTENTION — ATTENTION

A VENDRE A BONNES CONDITIONS:

Feuilles de tôle galvanisée ondulées et Panneaux Prépeints pour toitures et lambris.
Retours de marchandises - Feuilles classées secondes dont il nous faut disposer pour libérer nos entrepôts.
Très bon pour revêtements divers: Chalets, petits garages, remises, etc.

Vous adresser:

VIC METAL CORPORATION

400 De Bigarré,
Victoriaville, Qué.

Au secours des sinistrés

VICTORIAVILLE (CIC) — Le Rallye Tiers-Monde va donner mille dollars au fond de secours pour Saint-Jean-Vianney organisé par le poste C.F.D.A. de Victoriaville. C'est ce que nous a révélé l'abbé André Genest, responsable du Rallye Tiers-Monde pour la région de Victoriaville.

En ce qui concerne la participation des jeunes au Rallye Tiers-Monde, voici quelques chiffres:

L'école Massicotte: 119 participants; l'école Morissette: 276; l'école Mgr Côté: 88; l'école commerciale: 13; l'école des métiers: 10; les écoles primaires de Victoriaville et Arthabaska: 224; l'école secondaire de Warwick: 84; l'école primaire de Warwick: 23; l'école secondaire de Princeville: 119; l'école primaire de Princeville: 68.

Une centaine d'adultes ont aussi participé à la marche du Rallye Tiers-Monde. C'est d'ailleurs sur la participation des adultes que vont insister l'an prochain les organisateurs du Rallye Tiers-Monde.

Maisons à vendre

Différents modèles de maisons situées à { Arthabaska - rue Plaisance (Domaine Belvue)
Victoriaville - rue Massé (Paroisse Ste-Famille)

Taux d'intérêt 8³/₄%

Mensualité à partir de \$105.00 (Taxe incluse)

INCLUANT

Terrain
Frais de notaire
Certificat de localisation
Assurance feu

Chauffage électrique ou à l'huile

 Novelec

Ces maisons sont présentement en voie de construction; nous offrons à l'acheteur immédiat le choix de différents matériaux et couleurs

Pour tous renseignements sans obligations de votre part communiquez à:

CLEMENT
Pépin
LIMITÉE

439 Cantin — Victoriaville — (819) 752-6500

quoi qu'ils en disent...

QUOI QU'ILS EN DISENT

Un Jacques Desrosiers à tout faire

VICTORIAVILLE (RJC) — Cette semaine, nous vous pré-

sentons un artiste, un chanteur et un comédien. Ces trois

qualificatifs vont bien au même homme, soit Jacques Desrosiers, jeune homme de 33 ans le 7 juillet prochain, puisqu'il est né en 1938.

Quelques mots seulement, pour dire qu'il a débuté sa carrière au théâtre avec la troupe "Centre Dramatique du Nord", laquelle avait présenté avec Jacques, *Altitude 3.200*. Cette pièce a joui d'une très grande popularité.

En 1957, Jacques a fait la Comédie Canadienne avec Paul Buissonneau à ses côtés dans la pièce de Marcel Aymé, "Oiseaux de la lune".

Jacques Desrosiers a fait ses débuts au Music-Hall au chic Casa Loma en 1960. Ensuite, ce sera avec Marc Gélinas, populaire chanteur du Québec aux Deux Canards.

Il a aussi fait du cinéma, commençant par "Yul 871" et il a été la vedette du film "C'est pas la faute à Jacques Cartier", distribution qui a d'ailleurs été présentée "Aux beaux dimanches" à la télévision de Radio-Canada. Il a aussi eu énormément de plaisir de jouer avec des artistes tels que Micheline Presle et Danielle Gélina dans "Les Saintes Chéries" que tous connaissent.



Il a endisqué plusieurs disques 45 tours dont la farce "La machine à laver" qui a fait rire des milliers de personnes, et aussi "La pollution de l'air" qui fut lancé en même temps que la vaste offensive de pollution du gouvernement.

Il a animé, au 10, Vaudeville durant une saison complète; a joué dans quelques téléthéâtres dont "Table Tournante", et obtenu un petit rôle dans "Finalement" mettant en vedette Chantal Renaud et Jacques Riberolles, et a obtenu le second rôle dans "Après ski", film qui sera présenté à Victoriaville très bientôt.

Actuellement, Jacques ne fait pas tellement de disque, mais co-anime une émission à

Télé-Métropole qui s'intitule "Café Terrasse". Dans ses moments de loisirs, il aime bien la natation "pas dans la machine à laver" et aussi il est passionné de lecture.

Marc Hamilton sera au Central ce soir

VICTORIAVILLE (RJC) — L'auteur-compositeur, Marc Hamilton, sera à Victoriaville ce soir, à l'Hôtel Central, pour un grand spectacle.

Hamilton n'a certes pas besoin de présentation, puisqu'il s'agit de l'unir à "Comme j'ai toujours envie d'aimer", "Si je voulais te faire un enfant", "Question", "J'irai un jour à Paris" et combien d'autres chansons.

Hamilton, c'est ce bonhomme en robe blanche, aux cheveux assez longs et cette barbe, avec collier au cou, qui apparaît à la TV assis sur un nuage.

Hamilton, c'est... Ah puis, que faut-il dire pour l'identifier. Il endisque maintenant sur Transworld, avec un responsable de la promotion Jean-Pierre Lecours...

Ce qui pourrait être ajouté, c'est la critique du spectacle. Et il a lieu ce soir. Reste à le voir, à l'Hôtel Central à 20 h. 30 ce soir.

"Au fond des choses" tel est le titre d'un nouveau long-jeu de Marc Hamilton que la maison Trans-Canada vient de mettre sur le marché. Les admiratrices de ce chanteur retrouveront sur cet enregistrement les derniers succès de leur idole, dont "Rosemary" et "Si je pouvais te faire un enfant" en plus de quelques nouvelles chansons. En hommage à Georges Moustaki, qui a signé un texte à l'endos de la pochette du disque, Hamilton interprète également "Le Météque".

Trois étudiants vont enquêter...

VICTORIAVILLE (RJC) — Un autre projet-étudiant dans le cadre de Perspective-Jeunesse, a été accordé par cet organisme fédéral. Ce projet sera accompli par trois jeunes de Victoriaville.

Il s'agit d'une enquête de follow-up des étudiants du "Cours Professionnel Secondaire Long", du "Cours Professionnel Secondaire Court" et de celui de "L'Initiation au travail".

Les trois étudiants de Victoriaville qui ont soumis ce projet sont Suzanne Anctil et Michel Bédard, en première année tous deux au Département de Service Social de l'Université de Sherbrooke; il y a aussi Paul Bédard, étudiant en deuxième année à l'Institut de Psychologie de l'Université de Montréal.

Ce projet a été soumis avec l'approbation et l'aide matérielle de la Commission scolaire Régionale des Bois-Francs.

L'étude consiste à identifier la situation des étudiants qui ont quitté le 1er cours avec une attestation ou un diplôme. Ces étudiants ont quitté ce cours et se retrouvent sur le marché du travail avec ou sans emploi ou sont retournés aux études après une "période d'inactivité plus ou moins longue".

Ces étudiants sont ceux qui ont terminé leur cours commercial 1969-70, le cours de métiers à Victoriaville et Plessisville dans les deux dernières années et enfin, ceux qui ont suivi et terminé l'an dernier le "Cours Secondaire Court" et celui de "L'Initiation au travail".

De cette population d'anciens étudiants, on a choisi un échantillon valide que les trois promoteurs de ce projet contacteront et avec lesquels ils auront une entrevue pour connaître leur situation. On demande à ceux qui seront contactés de bien vouloir apporter leur contribution et ainsi faciliter la tâche des enquêteurs.

Qu'est-ce qu'Alateen?

VICTORIAVILLE (RJC) — Alateen est le nom donné aux groupes de jeunes qui cherchent de l'aide pour résoudre les problèmes qui se posent

quand un père, une mère, un parent ou un ami souffre d'alcoolisme.

Les membres Alateen se réunissent pour échanger leurs expériences et obtenir une meilleure compréhension de l'alcoolisme. Ceci aura pour effet d'empêcher que leur vie et leur personnalité ne soient profondément affectées par le contact prolongé avec un alcoolique.

Les Alateens apprennent que l'alcoolisme est une maladie. Ils apprennent à se détacher émotionnellement des difficultés de leurs parents tout en continuant de les aimer.

L'étude des 12 Etapes des Alcooliques Anonymes leur apprend à accepter le fait qu'ils sont impuissants devant l'alcool et ses effets sur les autres.

Alateen aide à éclairer les jeunes sur leurs propres défauts et manquements qui ne sont pas toujours les conséquences de la vie auprès d'un alcoolique. Il leur inspire le désir de s'améliorer.

Toute jeune personne, entre 12 et 20 ans, dont la vie est ou a été profondément affectée par l'alcoolisme d'un parent ou d'un ami, peut devenir membre d'un groupe Alateen.



Photo prise lors d'un lancement de quatre nouvelles publications de l'Office de catéchèse du Québec, parues aux Éditions Fides. De gauche à droite : M. Jean-Luc Héту, l'un des auteurs de *Le camp de fin de semaine*; Jacques de Lorimier, l'un des auteurs de *Identité et foi*; Jean-Guy Myre, responsable de l'équipe rédactionnelle de *Sexualité et vie quotidienne*; André Beauchamp, auteur de *Vienne le temps de la fête*.



RENÉE CLAUDE. — La talentueuse Renée Claude, orgueil des Québécois, dans le monde artistique, paraîtra à l'émission "Zoom" signée Richard Martin. En effet, Radio-Canada rendra hommage à cette chanteuse que le public de Victoriaville a eu l'occasion d'applaudir au cours de l'hiver, dans des conditions de tempête qu'il est inutile de rappeler. Une émission à ne pas manquer, dimanche soir à 19 h. 30, un spécial d'une heure accordé à Renée Claude. (Photo L'Union)

Entente conclue pour l'aéroport

LA CROIX-ROUGE
TOUJOURS PRÊTE
À AIDER 

PRINCEVILLE (GAB) — Le maire de Princeville, M. J.-Maurice Talbot, et ses collègues de l'Hôtel de ville ont approuvée une entente conclue par le comité inter-municipal de l'aéroport des Bois-Francis. Cette entente est une servitude avec un propriétaire de terrain dans le secteur du site déterminé pour la réalisation du projet. Le propriétaire en question a consenti à faire le nécessaire pour faciliter la circulation aérienne au-dessus de la partie concernée de son domaine boisé.

LE DÉPOTOIR

Le Conseil municipal de Princeville a pris en considération des plaintes portées par des résidents du secteur voisin du dépotoir. La garde des lieux par M. Désiré Robichaud est la décision prise par les édiles pour solutionner ce problème. M. Robichaud a comme tâche principale de contrôler les allées et venues sur le dépotoir.

En retour, il a la liberté de récupérer ce qui peut être revendu comme rebut et une compensation en argent lui sera aussi versé par le Conseil municipal. On renouvelle ainsi l'expérience faite par le passé, expérience qui a donné des résultats satisfaisants.

SIGNAUX AUX PASSAGES À NIVEAU

Le Conseil municipal de Princeville n'est pas intéressé à prendre à ses charges l'entretien des signaux installés aux passages à niveau de la rue Saint-Jean-Baptiste-Sud et de la rue Mgr Poirier.

Les autorités concernées à Ottawa et à Québec sont mis au courant de cette décision du Conseil municipal de Princeville. Cette prise de position fait suite à une communication venant de ces autorités à l'effet que l'on désirait remettre à la Ville de Princeville la responsabilité d'entretenir ces signaux.

CONFÉRENCE PROVINCIALE-MUNICIPALE

Princeville sera représentée à la première conférence provinciale-municipale tenue au Québec. Le maire, un conseiller et le secrétaire-trésorier sont autorisés à assister à cette conférence provinciale-municipale qui aura lieu à Québec à la fin de mai. Des questions importantes pour les municipalités seront examinées à l'occasion de cette conférence.

L'EXPOSITION AGRICOLE

L'exposition agricole du district

Le Richelieu

(suite de la page 16)

L'instruction est gratuite, où le logement et le transport ne coûtent presque rien mais où le vêtement, la chaussure, la nourriture se paient fort cher.

L'agriculture semble occuper une place secondaire dans les politiques de développement en URSS a dit le conférencier. Quant aux salaires, l'écart est beaucoup plus considérable là-bas que chez nous entre les différentes catégories de travailleurs, a fait remarquer le conférencier. En URSS tout le monde est à l'emploi de l'Etat a conclu le Dr. Boulanger.

Le Conseil municipal a réservé une page dans le bottin qui sera publié et distribué en rapport avec cette exposition qui est organisée depuis bientôt près d'un siècle.

Le premier magistrat de Princeville a fait remarquer que l'agriculture, l'industrie, le commerce et les autres activités du domaine économique sont au programme de cette exposition qui au-

ra lieu à Victoriaville au cours de l'été.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE D'ARTHABASKA

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC à tous les contribuables de la Ville d'Arthabaska.

Avis vous est donné par le soussigné, que le Conseil de Ville à sa séance du 17 mai 1971, a adopté un règlement portant le numéro 263, décrétant des travaux d'aqueduc et d'égoûts, de gravelage pour un montant de \$68,000.00 et un emprunt pour ce même montant.

Toute personne intéressée, peut prendre connaissance de ce règlement au secrétariat de la Ville, 56 rue Beauséne, Arthabaska.

Avis est de plus donné qu'une séance publique des propriétaires de la Ville d'Arthabaska, est convoquée pour le 2 juin 1971 à 7:00 heures du soir, à la salle des délibérations de l'Hôtel de Ville d'Arthabaska, pour l'approbation de ce règlement.

Arthabaska, le 18 mai 1971

Marcel Croteau,
Greffier-adjoint.

d'Arthabaska est un autre point qui a retenu l'attention des édiles municipaux de Princeville au cours d'une séance d'ajourne-


Prêt \$1,600. à \$20,000. et plus

Aucune commission à payer. Personnel expérimenté.
Consolidation de dette - Achat de créance. Amélioration de propriété - Prêt en 2e hypothèque.
Communiquez avec **J. Y. PICHE**

C.A.C. Realty Ltd
191 est, Notre-Dame - Victoriaville - 752-9766

28-12-71

Vous serez en orbite en portant des vêtements SAVILE ROW



JOS. MOORE ENR.
Rte St-Albert - Victoriaville - 752-2119

Andre qui a 25 ans d'expérience saura vous donner satisfaction!

Trim-A-way
SALON D'AMINCISSEMENT

GARANTIT
Les résultats par écrit ou votre argent vous est remis.


Il y a des milliers de femmes qui, comme vous, ont le problème d'avoir trop de pouces à un endroit en particulier. Dans le passé, le seul moyen de résoudre ce problème était de s'astreindre à des exercices épuisants et à une diète rigide. Une diète rigide fait perdre du poids, mais aussi, le plus souvent, cause un amollissement des chairs. Trim-A-Way a résolu le problème pour vous. — Prenez rendez-vous sans tarder ou appelez pour plus de renseignements.



APPELEZ SANS TARDER
Salon d'amaicissement
Tél. 477-1232
Mme Madeleine Bernier
garante
Ouvert de: 10 h. a.m. à 10 h. p.m.
250 Lindsay — Drummondville

18-5-71 j.n.o.

Soyez à l'heure de demain — recherchez la maison tout à l'électricité NOVELEC*

 Novelec
Label de qualité

Vérifiée et certifiée par la Ligue Electrique du Québec
Section Bois-Francis



*Novelec, label de qualité apposé sur une maison, dont l'unique source d'énergie est l'électricité.

La famille qui vit dans une maison Novelec vit en tout confort et en toute sécurité.

L'électricité est essentielle au confort moderne, c'est le mode de chauffage de l'avenir. Si vous désirez une maison ultra-confortable, agréable à vivre et à recevoir, à l'avant-garde du confort, recherchez la maison Novelec. Son isolation thermique est parfaite et son installation électrique techniquement au point.

Consultez votre constructeur NOVELEC



PRESIDENT FETE. — Lors du premier banquet du président de l'Association de la construction du centre du Québec, les membres ont su remercier tangiblement M. Raymond Gagné et son épouse en leur accordant une chaude réception et des applaudissements nourris sont venus traduire l'appréciation de tous pour les nombreuses heures qu'ils sacrifient pour la bonne marche de l'ACCQ. Une magnifique plaque souvenir a été présentée au président Gagné, tandis qu'une jolie gerbe de roses a été offerte à Mme Gagné. Pour leur part, le président

provincial M. Raymond Dicaire et sa dame avaient tenu à se joindre aux membres de l'ACCQ pour cette fête en l'honneur du président. Ce banquet, une initiative de cette année, s'est avéré un formidable succès puisque plus de 150 convives y ont participé. Il a eu lieu au Manoir de Princeville, vendredi, le 7 mai dernier. Nous apercevons sur ce cliché: M. et Mme Raymond Gagné, Mme et M. Raymond Dicaire ainsi que Mme et M. Alphonse Houle, organisateur de cette activité sociale.

Fête du curé Desharnais

WARWICK (AL) — On a tenu une assemblée pour l'organisation des fêtes du curé Desharnais le 5 mai dernier. A cette occasion, on a élu un bureau de direction sous la présidence de M. Michel Tardif. On a confié la décoration de la Salle du Canton au peintre-décorateur Richard Lavigne.

des billets pourront se rendre à la salle du Canton pour un coquetel. A 19 heures commencera le banquet qui durera jusqu'à 21 heures. Après quoi, les convives assisteront à un spectacle donné par la troupe "Vive les Gens" de Sherbrooke.

A l'occasion de cette fête, on remettra un cadeau-souvenir au curé Desharnais et le reste des profits ira à l'Aréna de Warwick. C'est une bonne cause pour la population et pour M. le curé de Warwick qui fait preuve de générosité encore une fois.

On a déjà envoyé plus de mille cartes d'invitation dans les foyers de la ville et du canton. D'autres cartes d'invitation seront remises aux responsables de chacune des municipalités environnant Warwick dans un avenir rapproché. On a aussi dévoilé à cette occasion le programme de la journée de la fête qui a été révisé.

La réception civique aura lieu à l'Hôtel de ville de Warwick à 13 heures et elle rassemblera les invités d'honneur. A 14 h. 30, on pourra assister à une partie de balle-molle qui aura lieu sur les terrains de l'OTJ de Warwick. Cette partie sportive devra se terminer vers 16 h. 30.

Après cela, on a prévu un temps libre pour tout le monde qui durera jusqu'à 18 heures. A ce moment-là, les personnes qui se sont procuré

Smokey nous dit:



La protection contre le feu est essentielle à l'administration des forêts.

A VENDRE

«Les 4 Vents»

Résidence somptueuse, de style suisse, située sur la montagne, vue magnifique sur Arthabaska, Victoriaville, etc.

6 chambres dont 2 de 24' x 16';
Cuisine 16' x 16' tout confort;
4 salles de bain complètes;
Parfaitement isolé contre le froid;
Chauffage eau chaude;
2 salons 24' x 16' dont un avec foyer de pierre;
Revêtement de pierres naturelles et de clapboard cède;
Eau de source protégée;
Cave cimentée; 1.400 pi. car.;
2 garages;
26 fenêtres dont 13 panoramiques thermos;
Terrain boisé 400' x 150';

Chemin privé, accessible en tout temps de l'année;
Prix: \$39.000, minimum comptant requis: \$6.500, balance financé par le propriétaire. Conditions à discuter.

S'adresser par téléphone à:

369-9315 ou 752-2149

demandez M. RAYMOND RICARD

pour informations et visite

25-5-71



Les gars
sont encore
là



Venez nous visiter,
chez-nous
votre voiture
a une très
bonne valeur
de rachat

Nous avons un
vaste choix
de voitures
pouvant très
bien rejoindre
tous les budgets

L.A. ROBITAILLE AUTOMOBILE INC.

925 est, Notre-Dame — Victoriaville

752-9718

sans préambule



Elevage qui progresse

Autrefois, on consommait de la dinde à l'occasion de deux fêtes: l'Action de grâces et Noël. Aujourd'hui, il existe pour cette viande une demande régulière et soutenue, l'année durant, de la part des hôteliers, des restaurateurs et plus généralement de la population. L'éleveur québécois cherche continuellement à améliorer la qualité de son produit afin de mériter la préférence du consommateur; cette amélioration s'obtient par: une sélection judicieuse des sujets reproducteurs; des méthodes d'élevage modernes permettant une croissance plus rapide et plus économique; un meilleur contrôle des maladies; des conditions d'hygiène plus rigoureuses; une meilleure préparation pour le marché. Le ministère de l'Agriculture et de la Colonisation a consacré à ce genre d'élevage une brochure intitulée "Le dindon reproducteur".



La neige: non !

Les affiches touristiques du Québec parlent beaucoup par elles-mêmes. Ci-haut, une des affiches du ministère québécois du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche qui fut distribuée dans tout le Canada et même à l'étranger invitant le public à venir vivre "La joie de vivre au Québec". Fort heureusement, ce qu'illustre cette affiche, ce n'est plus d'actualité pour quelques mois. N'en avons-nous pas soupé de cette neige? Non?...

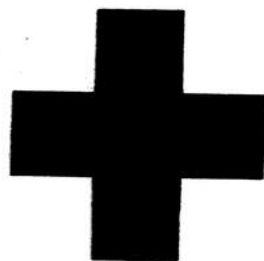


Abbé Claude Baron

L'abbé Claude Baron, sera à partir de septembre prochain le responsable du camp de Notre-Dame-de-la-Joie de Nicolet. Il sera en même temps aumônier diocésain du Mouvement "Jeunesse en Marche". Le camp Notre-Dame-de-la-Joie accueille à chaque année des milliers d'étudiants du cours primaire et du cours secondaire. L'abbé Baron remplace à ce poste, l'abbé Gilles Gaudet qui s'en va aux études. L'abbé Baron était auparavant aumônier de l'école des Métiers de Victoriaville.

Epargne

Cela fait penser à cette Caisse Populaire de Victoriaville qui a accusé une hausse de 1.6 millions de dollars dans son dernier exercice financier quant à l'actif. Un membre de la Caisse pop a déclaré que lorsqu'il y a pénurie d'emplois, ou crise comme on connaît, c'est le meilleur temps pour les caisses puisque les gens ne dépensent pas. Ils épargnent. Un bon côté de la crise, pas vrai?...



LA CROIX-ROUGE
TOUJOURS PRÊTE
À AIDER

Où ça va?

Les Foyers Notre-Dame se sont rencontrés le 11 mai dernier pour réfléchir sur la "Vie" à partir du fœtus jusqu'au vieillard. On s'est posé la question: "Où ça va tout ça?" En deuxième partie, on a visionné le film: "La parabole". Et à la suite de ce visionnement, on s'est demandé: "Est-ce qu'on est des exploités ou des exploitants?" Une trentaine de personnes assistaient à la rencontre. Cette soirée était animée conjointement par M. et Mme Lionel Labbé, responsables de la section et l'abbé Léonard Manseau, aumônier de la section.

Sottise

"Le comble de la sottise est de vivre pauvrement afin de mourir riche". Il y en a au Québec qui vivent pauvrement et mourront pauvrement avec ce taux de chômage que l'on connaît de ce temps-ci. Les 100.000 emplois sont très bien attendus, mais avec beaucoup de points d'interrogation, devant le retard accusé à date. Enfin, peut-être un jour...

Jamboree

Au cours de l'été, il y aura un Jamboree provincial de Pionniers-scouts aux Îles-de-la-Madeleine. Et si le Jamboree se fait à cet endroit, c'est un peu à cause des Pionniers d'Arthabaska qui se sont rendus là-bas l'été dernier et qui, à la suite de ce voyage, ont produit un audio-visuel. Cet audio-visuel a été multiplié en vingt exemplaires qui ont été distribués par le bureau national à travers toute la province pour sensibiliser et informer les différents milieux scouts sur la vie, la mentalité des gens des Îles-de-la-Madeleine. Le titre de cet audio-visuel est: "Va toujours plus loin". Le chef de l'expédition des scouts d'Arthabaska était le frère Raynald Campagna. Environ 800 Pionniers-scouts sont attendus aux Îles-de-la-Madeleine pour ce Jamboree provincial.

Du soleil et pluie

Le Club Optimiste de Victoriaville est à préparer le grand rodéo qui se tient annuellement à Victoriaville. En 1971, en juin, du 19 au 27. Il y a 26 comités à part l'administration. Un fait assez cocasse, il y a un comité de température, dirigé par Rosaire Lemaire, Claude Bernier et Bertrand Lord. Qu'ont-ils à faire, ces membres du comité de température? Souffler les nuages de pluie en Australie et faire venir le soleil des tropiques? Souhaitons qu'ils seront aussi bons que le responsable de ce comité de température du tournoi de ballon sur glace du Centre du Québec, Jacques Pellerin. Ce dernier avait tellement bien réussi son travail d'amener du beau temps, que personne n'est venu à l'aréna tellement il faisait beau...

Rencontre

Le dimanche, 30 mai, de 13 h. 30 à 14 h. 30 de l'après-midi, au Centre Culturel de Drummondville, rue Ringuet (près de l'église Saint-Pie X) se tiendra une rencontre d'information organisée par le Mouvement des Femmes Chrétiennes (MFC) concernant le programme de l'année

1970-71: "Sexualité et Vie chrétienne". Au programme: le résultat du travail des équipes locales; un conférencier, un forum, une exposition de photos-montage et un audio-visuel. Invitation à toutes les dames et aux messieurs. Entrée libre.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	M	U	S	E	A	L	L	E	C	H	E	
2	E	L	E	V	E	I	U	L	E	N		
3	T	U	M	P	R	E	T	N	E			
4	E	L	E	V	E	U	R	B	T	C		
5	O	E	S	E	L	C	R	E	D	O		
6	R	E	I	L	O	T	U	S	R			
7	O	S	N	A	R	R	A	T	I	O	N	
8	B	A	T	E	A	U	M	I	E			
9	O	S	R	I	S	L	E	A	S			
10	G	O	D	O	L	R	L	E				
11	I	N	T	E	N	T	E	V	E	A	U	
12	E	S	S	E	S	U	U	S				

(Solution du problème de la page 6)

memorandum aux annonceurs



COMBIEN DE PERSONNES VOIENT VOTRE ANNONCE ?

Le coût de l'annonce n'est pas en relation avec le nombre de paires d'yeux qui lisent votre message publicitaire, ni avec le nombre de doigts qui tournent les pages du journal, non plus qu'avec le nombre de cravates que possèdent les lecteurs.

Certaines publications vous laissent dans l'ignorance quant à leur tirage. Nous, nous croyons aux faits; nous ne nous fions pas aux apparences. Convaincus de l'importance du tirage d'une publication, nous avons confié la vérification du nôtre à l'Audit Bureau of Circulations. ABC établit les normes et leurs vérificateurs, rompus à ce genre de travail, font le décompte et publient ensuite les résultats tels qu'ils apparaissent aux livres.

Nous vous offrons la garantie d'un tirage certifié et vérifié lorsque vous annoncez dans

L'UNION

MEMBRE ABC

A titre de membre de l'Audit Bureau of Circulations, notre tirage peut être vérifié et il est assujéti à l'examen des vérificateurs, de même qu'aux règlements et normes établis par l'ABC.

Les Hebdomadaires A-1 sont tous membres de l'ABC.

C'est une protection pour les annonceurs et une garantie pour les lecteurs.



C'est payant d'annoncer dans L'UNION

Familiale-vacances à armature externe!

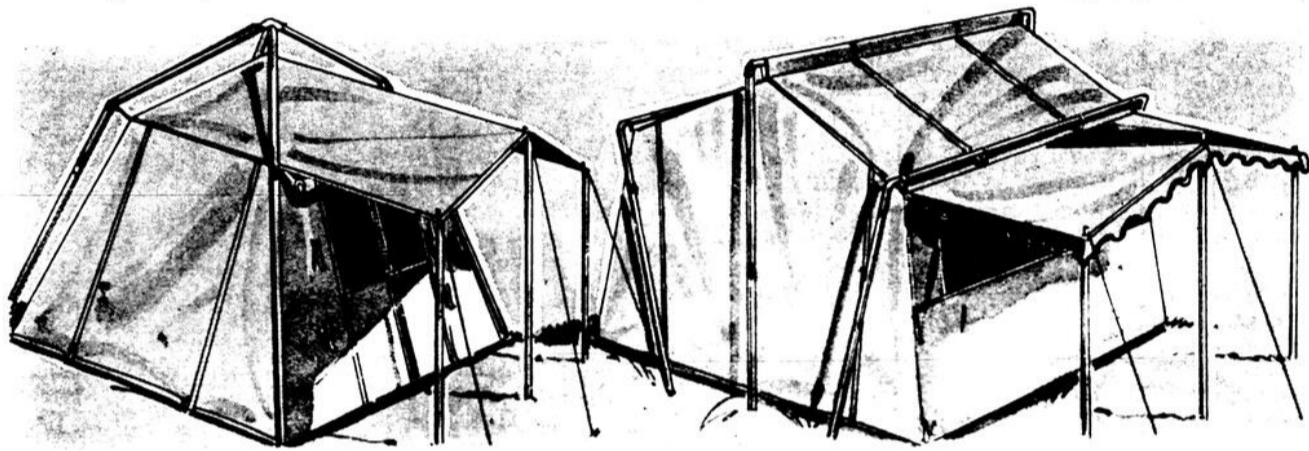
Tente à hauts murs

A 5 PERSONNES.
ON Y EST
À L'AISE

85.95

• Environ 8 x 10 pi., 7 1/2 pi. de haut à la crête. Toit de coutil jaune épais, parois de toile grise et plancher solide "Tuflex". Deux fenêtres de côté avec moustiquaire de nylon, avec des rabats à enrouler. Porte hollandaise avec rabat à glissière. Mâts réglables à boutons-poussoir.

Une maison de voyage sur laquelle on peut compter! Structure d'acier pré-galvanisé assurant grand espace intérieur et stabilité.



POUR LE CONFORT A TROIS! 9 x 9 x 7 pi. de HAUT

Tente Touriste à Cadre Extérieur

Une tente... très bien, à bon marché. Avec plancher à même, auvent pleine largeur; porte hollandaise à glissière, rabat extérieur de porte avec attaches. Fini "Durafin Dry" résistant à l'eau et à la pourriture. Cadre extérieur en acier robuste donnant un espace intérieur dégagé.

59.95

Tente Touriste Standard sans cadre extérieur

39.95

DU LUXE POUR SIX! 9 x 12 pi. x 7 1/2 pi. de HAUT

Cadre Extérieur, Paroi Haute

Une tente de luxe idéale pour la famille. Grande fenêtre panoramique de 3 x 7 pieds avec moustiquaire de nylon, rabat-tempête, et auvent pleine largeur. Toit en coutil épais jaune, parois de toile grise, porte hollandaise avec moustiquaire et rabat-tempête. Cadre d'acier solide.

105.00

Complète avec plancher TUFTEX, mâts réglables.



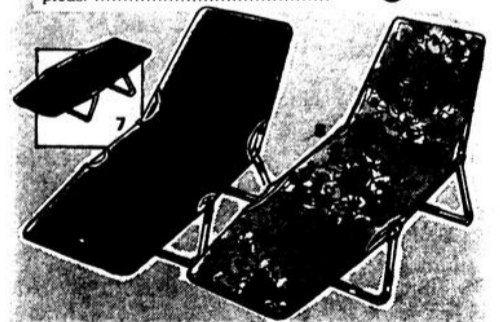
VOUS Y SEREZ TELLEMENT BIEN!

- Sac de couchage "Sportsman"**
Env. 30 x 72 po., rembourré de Thermocel chaud, extérieur rayonné vert forêt, doublure kasha rouge, glissière pleine longueur. **898**
- Le "Vagabond", rembourré Fortrel**
Extérieur popeline de térylène rouge, doublure finette imprimée, glissière pleine longueur 30 x 72 pouces. **1295**
- "Camper" Mastercraft 36 x 78 pouces**
rembourré de Fortrel 3 lb, extérieur popeline bleue. **1595**
- Tapis de sol de Vinyle**
Épais, 36 x 72 po., avec boutons-pression vous permettant de le porter comme capuchon. **198**



CHEZ SOI N'IMPORTE OÙ!

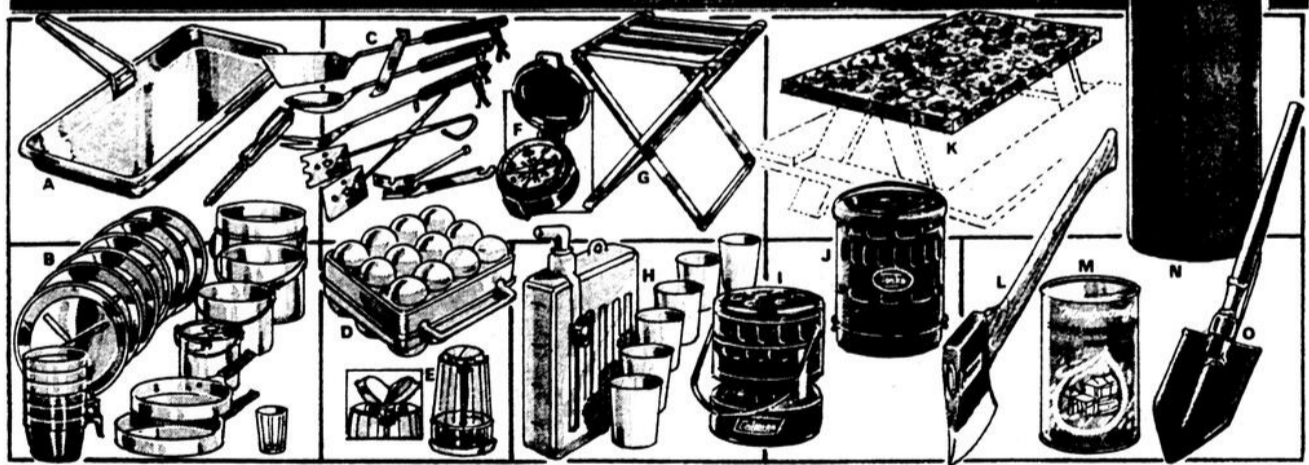
- Fauteuil Tyrolien**
26 x 74 pouces. Modèle à ressorts tendus, support de tête réglable. Ourlets de 2 po. Recouvert de canevas solide. **1395**
- Matelas pneumatique "Mastercraft"**
"Riviera": 5 boudins de 30 x 72 po., oreiller. Coton imperméable, doublure caoutchoutée. **644**
- Matelas à fleurs** — 30 x 80 po., réversible **59.98**
- Pompe à air "Lectro-Flate"**
Pour gonfler et dégonfler les matelas rapidement. À connecter dans le panneau de bord de l'auto. Cordon de 12 pieds. **998**



POUR BIEN DORMIR OU SE DÉTENDRE

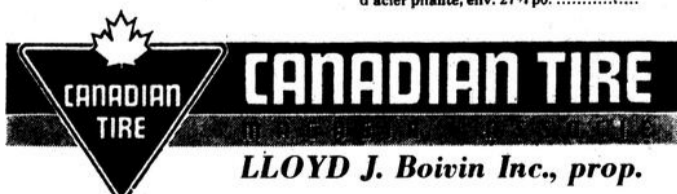
- Modèle 3 façons**
Se transforme en un lit, un fauteuil ou une chaise en un tour de main. Cadre acier tubulaire, toile canevas. 23 x 72 po. **699**
- Fauteuil de repos 2 façons**
Réglage à 5 positions à deux bouts. Cadre acier tubulaire, canevas imprimé solide. 24 x 75 pouces. **1244**

Rendez-vous la vie facile en camping



- | | | |
|--|--|---|
| A. POËLE PLIANTE , 17 x 8 x 11 po., acier à revêtement d'aluminium. 159 | F. BOUSSOLE À LIQUIDE — capsule rotative, boîtier de sûreté. 319 | K. NAPPE DE TABLE DE PIQUE-NIQUE — en vinyle épais, 75 x 32 pouces, pattes élastiques. 198 |
| B. NÉCESSAIRE CUISSON/REPAS — 20 pièces — ensemble embottant en aluminium pour 6. 1098 | G. TABOURET PLIANT DE LUXE — cadre acier tubulaire, siège de canevas. 149 | L. HACHETTE DE FABRICATION SUÉDOISE , tête d'acier forgé de 2 1/2 lb. Manche de 28 pouces. 475 |
| C. ENSEMBLE DE 7 PIÈCES — avec sacoches en plastique à compartiments. 398 | H. BROC ET GOBELETS — bouchon vissant, bec. Polyéthylène. 169 | M. SUBSTANCE À IMPERMÉABILISER la toile. Boîte de 31 oz. 1.19
Aussi disponible en boîte de 125 oz. 2.99 |
| D. PORTE-OEUFS — boîte de plastique solide pour 12 oeufs. .89 | I. CHAUFFERETTE COLEMAN 3000 BTU , dessus à charnière, capacité 1 1/2 pintes. 1888 | N. GRAND SAC DE COUTIL env. 28 x 22 po., ton olive, cordon. 179 |
| E. SALIÈRE ET POIVRIÈRE — plastique transparent, bouchon embottant. .49 | J. CHAUFFERETTE TONKA 2500 BTU — fonctionne 12-15 heures pour un remplissage. 1449 | O. PIC ET PELLE COMBINÉS , lame d'acier pliante, env. 27 1/2 po. 298 |

Demandez votre carte de crédit Canadian Tire



LLOYD J. Boivin Inc., prop.

104 St-Francois — Victoriaville

758-1585

LUNDI — MARDI — MERCREDI
8.30 à 6.00

JEUDI - VENDREDI SAMEDI
8.30 à 9.00 8.30 à 5.00

EXTRA! Coupons bonis sur achat comptant (sur toutes les pièces)